

Pabien Aruba

Cu 35 Aña di Himno y Bandera



Pabien Aruba

ARUBA25
STATUS APARTE





cu celebracion di 35 aña di nos Himno y Bandera y 25 aña Status Aparte

Hisa bo bandera,Canta bo himno y sintibo orguyoso di ta biba riba *Aruba Dushi Tera*

Minister Arthur Dowers lo ta presente na e celebracion Cultural di St. Annaschool na Noord



Ministerio *di*
Husticia y Enseñansa

CHAUFFEUR NO A PARA NA E CRUSADA PELIGROSO Y A KEDA PEGA DEN AUTO



DIARANSON anochi a drenta informe di un accidente basta pisa cu hende pega den auto, mesora a dirigi tanto polis como ambulance y tambe e ekipo di rescate di bombero. Na yegada di e patruya a comprende cu e chauffeur di e Toyota Corolla blanco cu tabata bini di San Miguel no a para pa duna preferencia na e Daihatsu Matera blanco cu tabata bini di pariba bayendo pa e crusada di luznan di trafico. E impacto tabata basta fuerte te cu e Corolla a bay dal 2 otro auto mas staciona eybanda pabao. E chauffeur di e Corolla su pia tabata pega pero despues el a logra libera pero tabata keha di dolor na heup, mientras un dama den e otro auto a resulta levemente herida y tabata keha di dolor. Na yegada di ambulance a atende ambos victima y cu ayudo di bombero a logra saca e victima y a transporta ambos herido pa hospital.

Ricardo Wever ta duna e otro banda di medaya

“Mi no tin nada di sconde y ademas tur buki ta wordo debidamente controla pa un Register Accountant”

“CU asombro mi a lesa den AWEMainta un articulo tocante dimi, cu ta carece di berdad”, asina Ricardo Wever, kende tabata Presidente di Hunta Directiva di Caribbean Palm Village a duna nos di conoce.
T’asina cu cada dos aña tin eleccion di Hunta Directiva di Caribbean Palm Village cu a wordo teni dia 8 di maart 2011 unda un directiva nobo a wordo eligi.
Segun Ricardo Wever, e articulo ta insinua cu e lo tabatin algo di sconde pesey e no ta duna informacion.
Tur miembro (sin excepcion) semper tabatin aceso na informacionnan financiero y operacional cu esaki nan ta haci pa mas di 18 aña caba. Es mas e miembronan mes ta aproba maneho, presupuesto, y estado financiero den e asamblea anual.

Di acuerdo cu Ricardo Wever for di su fundacion, e Cooperativa a provee e miembronan cu cifranan di e Cooperativa den nan pakete anual.
E problema aki a cuminsa pasobra hopi miembro di nos (CPV) no tabata paga nan maintenance fees.
Esaki tin como consecuencia cu despues di dos aña cu e situacion aki nan mester a cobra extra placa n’e miembronan cual no a cay den bon tera (Special Assesment).
Esaki tabata suficiente motibo pa un grupo di miembro bira mal content, anto a dicidi di postula nan mes pa directive, coriendo un campaña cu tacticanan sushi y cu malicia.

Den e corespondencia di e Hunta Directiva nobo, e miembronan a wordo informa cu Astrid Muller a drenta Caribbean Palm Village como interim General Manager temporario pa despues e Hunta Directiva nobo nombra un General Manager permanente.
“Esaki ta un maneho cu sigur nos como directiva saliente no tabata kier. Nos ta kere den nos mes un hendenan kier a duna nan e chens pa crece den e funcion.
Den e carta aki mes nan ta admiti cu e motibo di e problema financiero a ser causa dor cu miembronan no a paga nan cuentanan”, segun Ricardo Wever a sigui splica.

Ningun momento so Hunta Directiva specialmente su persona a nenga di duna informacion. Riba e website di Caribbean Palm Village tin documentonan di maneho financiero di e ultimo 5 añanan cual ta acesible pa tur miembro.
“Lo mi sugeri pa bo pidi e persona cu a dunabo e informacion ey aceso n’e seccion di miembro p’asina bo wak con eroneo esaki ta”, Ricardo Wever a bisa AWEMainta. Tambe adhunto, el a manda un carta di e directiva nobo.

Tur aña e bukinan ta wordo controla pa un Register Accountant conoci cu e materia di timeshare.
Ricardo Wever ta bisa cu e ta decepciona y a strañ’e cu AWEMainta no a haci e esfuerzo suficiente, como un bon periodista, pa busca mas fondo di e berdad y no core publica algo completamente eroneo y tambe yena cu insinuacion cu ta daña su nomber y profesion sin cu tin hustificacion pe.

Minister Otmar Oduber

Na ningun momento a persegui ningun hende na Arubus y no tin hende cu a wordo tuma

Informacion falso ta wordo publica den cierto medio di comunicacion

MINISTER di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber ta lamenta cu den cierto medio di comunicacion a bin dilanti informacion relaciona cu nombramentonan na Arubus cu no ta cuadra cu realidad.
E informacionnan infunda aki ta bisa cu na Arubus, caminda cu e mandatario ta trahando hopi duro hunto cu Hunta Comisario y directie pa pone e compania di transporte publico bek riba pia, cu Gobierno lo a retira sr. Glenroy Wilson for di trabou y lo a nombra un persona serca di Minister den e posicion di Marketing Manager. E informacionnan aki absolutamente no ta berdad, e ta un gran mentira.

Bayendo den detayes, Minister Oduber a splica cu sr. Glenroy Wilson a wordo ofreci un empleo diferente mirando cu e posicion cu el a haya for di Gobierno pasa a uno cu no ta existi cu no ta existi y cu pa statuut di Arubus no ta existi, es decir, e tabata un funcion ficticio.
Sr. Glenroy Wilson no a acepta propuesta di Gobierno, apesar cu Prome Minister, Mike Eman, Minister Mike de Meza y Minister Otmar Oduber a sinta cune. El a prefera di bay Corte y aki Huez a mustra cu Gobierno y Hunta Comisario a actua corecto y pa tal motibo sr. Glenroy Wilson no tey mas.
Cu esaki Minister Otmar Oduber kier mustra cu e situacion aki no ta trata di ningun persecusion manera a wordo insinua.
Pa loke ta trata e nombramento di un Marketing Manager, aki tambe e mandatario a mustra cu e informacionnan publica no ta cuadra cu berdad.
El a splica cu tin un profesional di Oficina di Turismo, cu den e proceso, mescos cu tur otro, a haya un overplaatsing.
E persona aki a haya un proyecto, a wordo poni ter beschikking, e tabata y ta ainda riba payroll di Gobierno p’e ultimo 12 añanan.

Ta trata aki di sra. Dijkhoff, kende den un periodo di 3 luna lo lanta un Departamento di Mercadeo cu nunca tabata existi na Arubus.
Esaki t’e realidad di e asunto y Minister Otmar Oduber ta di opinion cu na Arubus ta wordo traha hopi duro y e intencion di e Hunta Comisario pa crea un Departamento di Mercadeo ta netamente pa por yuda rescata Arubus y evita cu lo mester tuma medidanan mas drastico den e compania estatal di transporte publico.



Alumno di EPB ta insulta docente femenino brutalmente, pero

Directiva di EPB ta retira e docente y no ta alumno

E situacion na EPB San Nicolas ta sigui alarmante. Ni cu presencia di miembronan di seguridad por logra controla e situacion tumultuoso n'e scol aki.
No mucho tempo atras un docente femenino a wordo agredi ferozmente pa un alumno. T'asina cu durante les un alumno a tira un baranca dor di un bentana di glas y a herida e docente severamente. Cu urgencia a hiba e docente poli pa asistencia medico.

Afortunadamente a logra saca e splinternan di glas for di wowo di e docente, kende por poco a perde su bista. Porcierto un caso masha lamentabel, pero mas lamentabel ta cu un bes mas Directiva no ta asumi responsablidad y ta keda sin tuma medida contra e alumno. Aparentemente Directiva tin miedo pa haña nan auto kibra?
For di e tempo ey e docentenan di EPB San Nicolas no ta sinti nan mes sigur. Directiva di Scol ni e Fundacion ta haci algo al respecto.
Mas o menos den mesun periodo a haya tambe un alumno (yiu di un Comisario) cu un revolver den su poder.
E persona cu a atrapa e alumno aki a bira e "kind van de rekening" y "doodgewoon" e alumno por a continua su estudio na dicho scol.
E caso aki ta wordo catalogisa como "klassejustitie". Directiva di EPB no a sigui e proceduranan stipula pa nan mes y no a entrega keho na Ministerio Publico tampoco.

Esaki ta otro incidente mas cu a "loop af met een sissertje". Varios maestro a keda hostina pa cu e trato preferencial aki di parti di e Directiva.
Den un otro caso, sinembargo na otro scol a gara un alumno den posecion di droga, kende a wordo expulsa mesora.
Pero na mes momento Minister a instrui Directiva di Scol pa tuma e "drugdealer" hoben aki bek.

Na EPB San Nicolas a retira un docente femenino pa motibo cu a defende su mes cu un basora, depues di a wordo agredi pa un alumno hostina. Ta resulta cu e hoben agresor aki ("no respect-no fear") a yama e docente femenino pa "jeu de peu".
Siguientemente a pidi e alumno encarecidamente pa retira su mes for di klas, pero a nenga esaki rotundamente.
Despues di esaki tur e "schermutsellingen" a tuma lugar. Pregunta cardinal ta: Pakico un docente no por defende su mes, mientras e agente policial si por bati e hobennan "naar hartelust"?
E mesun studiante aki, poco dia pasa a bin cu un colebra (lo ta un BOA) skol y bent'e riba e maestro. Tur e abusonan aki e docente femenino aki mester a sigui soporta, y p'a awe, e ta wordo manda cas y e studiante aki ta sigui ta na skol. No por!!
Corectamente e docente femenino aki a entama un caso hudicial contra di e retiro inhusto aki y lo bira masha interesante, con Huez ta pensa di e situacion aki.

Resumiendo un ke otro: No ta husto cu cierto elemento ta stroba otro alumno ambicioso y hopi motiva den nan estudio.

Directie Scheepvaart den pleno renobacion di leynan maritimo

Cu a lo largo lo genera un suma cuantioso den caha di Gobierno

DIARAZON mainta Minister Otmar Oduber tabatin un conferencia di prensa caminda tambe tabata presente Management Team y conseheronan di Directie Scheepvaart.
El a indica cu un poco mas di 10 luna pasa a continua cu e di dos fase di e proyectonan di twinning cu tabatin cu Hulanda cu a inicia mas o menos 3 aña pasa.
Esaki ta ensera 7 ley cu ta atendiendo n'e momentonan aki. Esakinan ta pa mehora e proyecto di ley cu tin n'e momentonan aki y otronan pa añadi leynan cu no ta existi pa loke ta trata diferente control cu mester tuma lugar den nos awanan teritorial.
E mandatario a informa cu diamars a trata den Conseho di Minister e concepto di ley pa loke t'e regulacion cu mester tuma lugar riba tur actividad di e barconan cu por wak pafor.
Hopi biaha por wak e barconan para pafo den e area di hotel of ta mira nan den actividadnan di loke ta wordo yama "lightering process", esta cu nan ta traspasa sea crudo of otro tipo di mercancia di un barco pa otro.

E actividad aki tabata tuma lugar sin cu ta controle, sin cu ta salvaguardia nos medio ambiente. Banda di esaki, Aruba ta un di e poco, sino e unico pais den e teritorio aki, caminda cu e actividad aki ta tuma lugar sin cu e pais ricibi algun tipo di beneficio for di dje.
Den cuadro di e mesun proyecto di proceso di twinning, a hinca esaki como un cu mester wodo encamina.
Algun siman atras e Minister a haya e raport cu a wordo traha conhuntamente cu un consehero externo pa loke ta trata e actividadnan di lightering y ankering den awanan Arubano.
A base di esaki diamars, Conseho di Minister a aproba e concepto di ley cu ta bay regla e parti di medio ambiente y control p'e tipo di actividadnan aki, incluyendo tambe bunkering y e hull cleaning.

Atrabes di e ley aki lo bin no solamente un control estricto, pero tambe un sistema di raporta directo cu mester haya aprobacion di Directie Scheepvaart atrabes di e instancianan na Aruba.
Minister Otmar Oduber ta bisa cu pa Pais Aruba esaki ta nifica cu despues di hopi aña cu e actividadnan aki tabata tuma lugar sin ningun tipo di control, aworaki Aruba ta cuminsa cobra pa e actividadnan aki y den presupuesto p'e aña aki so, tin un suma di alrededor di 6 miyon adicional cu ta bin den caha di Gobierno.
E concepto di ley a wordo manda diarazon pa Raad van Advies pa despues continua pa Parlamento.

E mandatario a gradici y elogia Management Team, staff y personal di Directie Scheepvaart pasobra awe por mira un departamento, contrario na antes, hopi activo riba un ruta di moderniza diferente ley, control riba botonan cu a wordo registra n'e momentonan aki y den futuro lo cuminsa un control mucho mas severo riba nan.
Carlyle de Coteau, miembro di Management Team di Directie Scheepvaart a agrega na declaracionnan di Minister bisando cu Aruba ta trahando cu un Havenverordening di añanan 30 y pesey mester a wordo moderniza p'e cuadra cu e situacion actual.
Directie Scheepvaart a haya ayudo den e proceso aki di Inspectie Verkeer en Waterstaat Hulanda, di Directie Scheepvaart Corsow, profesionalnan na Aruba y Directie Wetgeving en Juridische Zaken.



Evelyn Wever-Croes

Orguyoso di 25 aña Status Aparte

DIA 18 di maart Gobierno ta celebra 25 aña di nos Status Aparte oficialmente. “Ami ta hopi orguyoso di nos Status Aparte, y e hecho cu nos ta celebrando 25 aña di nos Status Aparte. Mi ta kere cu nos Status Aparte ta producto di un vision tremendo di nos Libertador Betico Croes, y ta demostra un amor grandi cu e tawata tin pa nos pueblo.”

Según e Parlamentario, nos Status Aparte a trese hopi prosperidad pa nos isla, y nos a madura den e 25 añanan aki.

“Den henter e aña di celebración aki, laga nos tuma tempo y reflecciona kiko e Status Aparte a significa pa cada un di nos, pasobra ta solamente si nos realisa con importante e Status Aparte aki ta pa nos, nos lo sa di dune e balor y honor cu e merese. Y una bes nos realisa e balor y su importancia, e ora nos lo sa di conserve.

FUNDESHI DI STATUS APARTE

“Mi ta elogia Gobierno di Aruba cu a cuminsa cu programanan bunita na televisión di nos historia, y especialmente e anecdotanan di esnan cu tabata pilar di e petición cu a wordo entrega na La Reina, cu e petición pa separa nos di Corsou.

Lamentablemente Gobierno no tabata honesto si den esaki, y a stop e programanan sin yega n’e fundeshi di berdad di nos Status Aparte.

Gobierno a enfoca solamente riba e lucha pa separacion, manera cu esey t’e UNICO fundeshi di nos Status Aparte y cu e UNICO hendenan cu lo a logra esaki tabata Shon A Eman y Henny Eman.

Mi ta lamenta esey, pasobra si Gobierno ta sincero den su celebración di Status Aparte, lo Gobierno mester a demostra grandesa, y duna esnan cu a traha pa nos Status Aparte, e balor cu nan merece.

E hecho cu Gobierno no ta menciona Betico Croes den ningun forma, sigur no ta di elogia. Pasobra si e lucha pa separacion tabata un parti di e fundeshi mes pa nos Status Aparte, ta poco hipocrita pa haci manera cu ta esey so tabata e fundeshi. Hopi Arubiano, tanto esnan cu ta sostene MEP, como esnan cu ta sostene AVP, a critica Gobierno pa su falta di transparencia y falta di honestidad den esaki.

UNION

“Mi ta hasi un apelación fuerte riba nos Prome Minister pa aplica un caracteristica cu nos Libertador Betico Croes a aplica durante e lucha pa nos Status Aparte: Union. Su meta tabata pa unifica nos pueblo.

Locual cu Gobierno actual ta haciendo cu e celebración di nos Status Aparte, caminda deliberadamente no ta duna honor na Betico Croes y caminda deliberadamente ta cambia e lugarnan di actonan protocolario, ta crea solamente desunion.

Mi conseho na sr. Mike Eman ta, cu si di berdad e kier yega un di dia e altura di Betico Croes, e mester cuminsa cu unifica nos pueblo y stop di crea tanto desunion!

Pesey mi ta haci un apelación na henter nos comunidad, ban celebra 25 aña Status Aparte henter aña, hisa bo bandera, y demostra bo patriotismo.

Sintibo orguyoso di nos Status Aparte! Ban celebra esaki den UNION!”

Proceso di reorganizacion a re-inicia na Departamento di Aviacion Civil

Ta mirando tambe e mihor opcion pa futuro di controladornan di trafico aereo

MINISTER Otmar Oduber durante conferencia di prensa diarazon mainta a duna di conoce cu e proceso di reorganizacion di Departamento di Aviacion Civil a re-inicia.

E Minister di Turismo, Transporte y Labor a duna di conoce cu dia 11 di maart el a dirigi un carta pa Director di Departamento di Aviacion Civil, caminda cu el a notifica cu despues di e estudio haci y e 'second opinion'cu a busca di e reorganizacion cu tabata andando eyden, el a tuma e decision pa continua e proceso di reorganizacion.

Den e carta tin poni tambe cu a dracht op Departamento di Recurso Humano, pa por finaliza e proceso aki mas pronto cu ta posibel.

E decision aki a bin a base di combersacionnan hopi habri cu tabatin cu Directie di e departamento, pero tambe cu e Asociacion di Controlador di Trafico Aereo (ATCA).

E mandatario a gradici e asociacion y su directive, pasobra na un forma hopi habri, caminda hasta nan a participa augustus aña pasa na un conferencia cu tabatin na St. Maarten pa loke ta trata e Regie Groep.

A base di e combersacionnan aki mes cu tabata hopi informativo pa Minister mes, el a wordo convenci pa cana den e direccion aki mes.

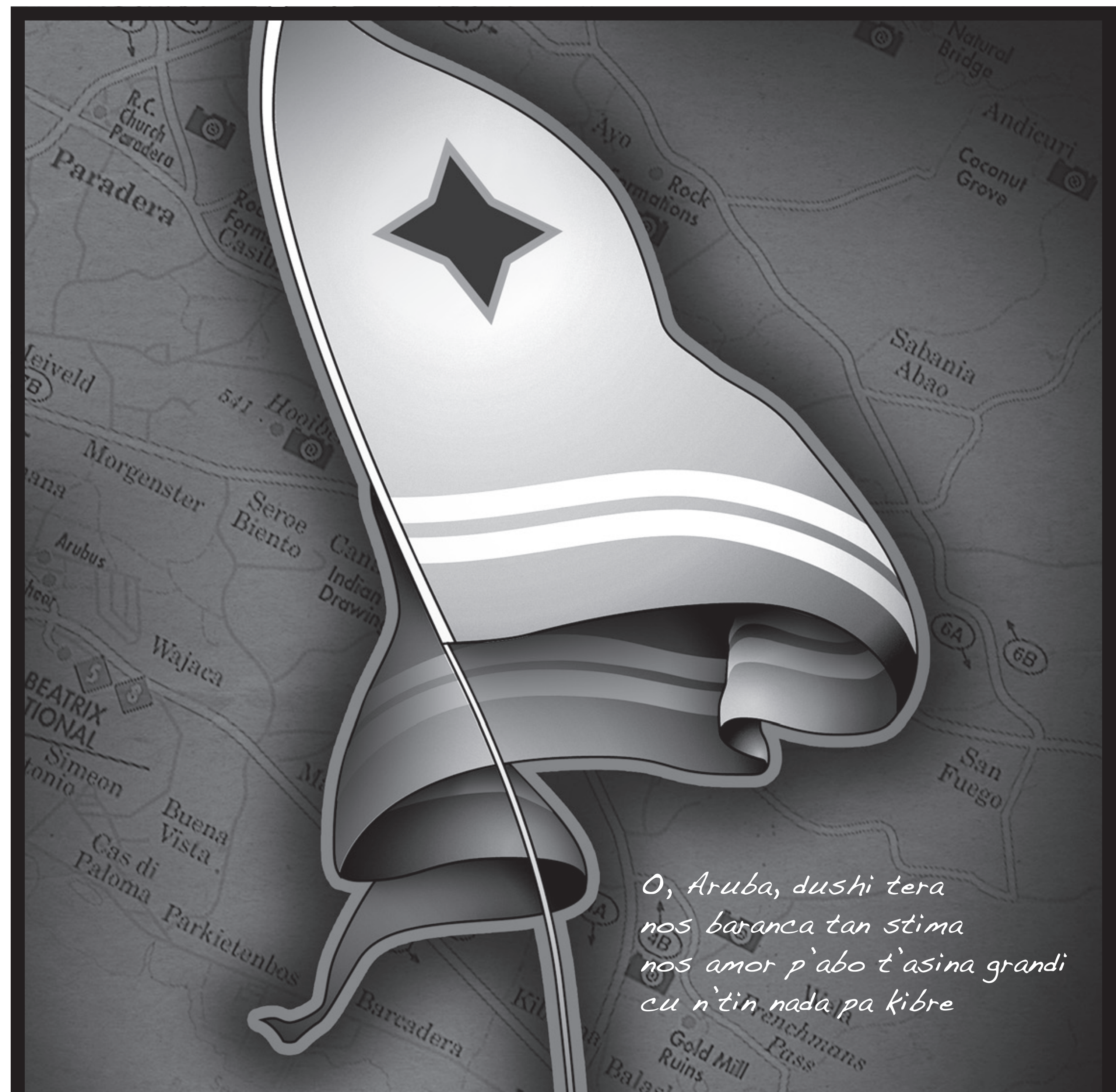
Asina a yega igualmente na cierto conclusion pa cu inversionnan cu tabata sumamente necesario pa Departamento di Aviacion Civil, por ehempel, condicionnan cu ICAO ta pone pa diferente machin, computer cu mester ta disponibel n'e departamento aki.

Minister Oduber a aserca Conseho di Minister pe y a pone nan pa den discusion di presupuesto sigura e automatizacion di e permisonan di buelo entre e paisnan cu antes tabata wordo haci manualmente. Ta trata aki di un inversion di riba 3 miyon.

Tambe a combersa riba diferente posibilidad cu tin pa loke ta trata e maneho pa separa mescos cu ta haciendo na Departamento di Labor pa separa e aspecto di uitvoering di e departamento, es decir, e trabou di e controladorman di trafico aereo for di e beleid, algo cu practicamente tur pais a haci caba.

Den e luz ey Minister Otmar Oduber a notifica e Director cu un di e posibilidadnan ta di por pone e controladornan di trafico aereo bou Aeropuerto di Aruba, algo cu el a papia tambe cu Director General di Aeropuerto, Peter Steinmetsz.

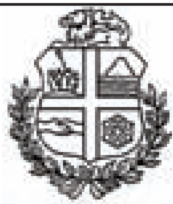
Otro opcionnan cu a bin dilanti den e diferente reunionnan cu tabatin cu ATCA ta cu esaki lo por tuma lugar den un stichting separa of bou di un solo capa hunto cu e otro islanan den Caribe caminda cu ta crea manera ICAO ta pidi di un solo 'flight zone'.



San Nicolas cu celebracion di 18 di maart



YA pa tres aña Teresita Center / The Heart of San Nicolas ta celebra 18 di maart cu un tremendo bazaar. E aña aki atrobe Teresita Center ta organisa su celebracion.
E aña aki lo tin: pisca, cabrito, aros con pollo. Tina ta bay t'ey cu su snacks suculento cu bo no por keda sin purba. Tin un bon bar non alcoholico tambe. Tambe ta bay tin e talentoso John James Maduro cu su pinturanan na benta. Nos Magaly stima tambe ta bay t'ey cu perfumenan renombra cu a cab'i yega di Merca. Ta bay tin bon musica di diferente grupo y solista paden y pafo di Teresita Center. Ta bay tin wega pa mucha. Pues un y tur ta bonbini y contribui pa caba cu restotacion di e centro. E celebracion aki ta cuminsa 10or di mainta y ta caba 3or di atardi, si e ambiente ta master nos por rek e. The Heart Of San Nicolas



Reflexion riba celebracion Dia Nacional

Laga nos percura pa duna otro man, demostra cariño pa otro, yuda otro p'asina "Aruba Dushi Tera" su progreso por ta beneficioso, na prome luga pa tur cu ta biba aki.

Saca for di e buki "E flamingo di Aruba" di Hubert "Lio" Booi

Servicio Informativo di Gobierno di Aruba

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Pabien na e Fundacion Cultural di Festival Folklorico y tur e ganadonan pa cu bunita festival e.c.c. e celebracion grandi di Himno y Bandera



DIFERENTE parlamentario di Fraccion di AVP tawata presente e anochi final di e festival Folklorico e.c.c. e gran celebracion di dia di Himno y Bandera. Un festival di nivel halto dedica na Sr. Jossy Brokke jr., Eddy Peterson (Jan Poets) y e hoben Jonathan Croes. E parlamentarionan Sra. Clarisca Velasquez, Sr. Juan David Yrausquin y Sra. Lorna Jansen-Varlack a toca e honor pa entrega e plakkaatnan na e personanan aki. Un palabra di pabien na tur e participantenan y na tur e ganadonan. Durante e festival aki por a tuma nota cuanto talento nos hendenan tin riba e tereno di canto y musica. E canticanan tawata refleha e amor y aprecio grandi cu pueblo tin pa nos libertador Sr. Betico Croes q.e.p.d., e libertad di nos pais Aruba y e cordialidad di nos hendenan, e gratitud pa e hendenan cu a lucha pa nos Status Aparte y hopi tema mas. E tawata un anochi sumamente agradabel y ya por a sinti e ambiente festivo cu lo culmina dia 18 di maart. Pabien na e organisadonan, participantenan, ganadonan y na pueblo di Aruba en general.







PALM BEACH CASINO

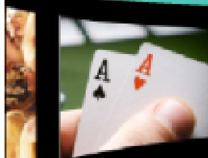
ARUBA

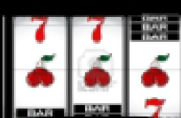
THE WESTIN
RESORT & CASINO
ARUBA

DIA DI HIMNO Y BANDERA



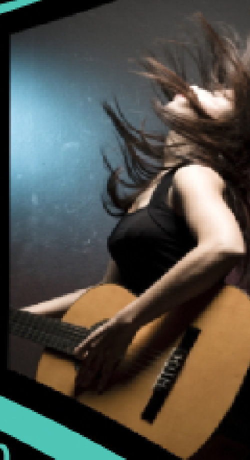
Friday, March 18, 2011
4:30pm











Bingo
Package
$8/Awg 14

2x Powerball

Progressive Starting at Awg 20,000
Progressive within 50 call
51 Calls Awg 1,500
52 or more Awg 500

Doorprizes

3x Points all Day

1st Game $150
2nd Game $150
3rd Game $150
4th Game $200
5th Game $200
Intermission
6th Game $300
7th Game $400
8th Game Progr.
9th Game $700



LIVE BAND

Drinks & Snacks
included



E exposicion "25 aña di Aruba su stampia" ta habri 18 di maart

EN coneccion cu Dia di Himno y Bandera y 25 aña di Aruba su Status Aparte, dia 18 di maart, di 10am pa 2pm, e oficina di Post Aruba na Oranjestad ta habri pa henter pueblo, pasa bishita e exposicion filatelico "25 aña di Aruba su stampia". E exposicion aki ta mustra con e servicio postal na Aruba a drenta Status Aparte manera un servicio autonomo den Reino Hulandes, con Aruba a introduci su propio stampia, cual t'e dos prome serienan cu a wordo emiti y con pa crea un obra di arte den miniatura, esta e stampianan. Tambe ta presenta e tres emisionnan cu a wordo crea pa Status Aparte, e coleccion completo di e stampianan local cu a wordo crea durante e 25 añanan aki y algun obra di arte original.E dia aki, personanan interesa lo tin e oportunidad pa cumpra diferente coleccion anual di stampia, envelopnan di prome dia di emision, mouse pads y variety folders, cual ta pakinan cu stampianan varia aden. Tur hende ta cordialmente invita pa bin disfruta di e exposicion aki.

Evelyn Wever-Croes

Aruba Pabien cu 35 aña Himno y Bandera

DIABIERNA 18 di maart nos ta celebra 35 aña di nos Himno y Bandera. E deseo pa nos tin nos propio himno y bandera a nace di e deseo di nos pueblo pa libertad. Un club deportivo tambe tin su escudo,su himno y su bandera, y pesey, hunto cu e deseo pa libertad, a dicidi di traha riba nos propio himno y nos bandera.

E cancion "Aruba Dushi Tera" tawata existi ya caba desde añanan 50, y tawata un cancion masha stima den nos pueblo. Nos pueblo tawata considera esaki como un himno inoficial. "Aruba Dushi Tera" a wordo compone pa Sr. Padu Lampe y Sr. Rufo Wever na 1950, y na 1954 Trupialen a graba e cancion.

Na aña 1976 un Comision instala pa gobierno a propone pa haci e cancion aki nos himno nacional. A dicidi na e momento ey di añadi un couplet, e di 3 couplet, cu ta bisa "Grandeza di Bo pueblo ta su gran cordialidad. Cu Dios por guia y conserva su amor pa libertad", demostrando asina e cordialidad di Arubianonan y nos amor pa libertad.

Dia 16 di maart 1976 e cancion aki, cu e couplet adicional, hunto cu nos bandera a wordo aproba den Eilandsraad, y inauguracion oficial a tuma luga dia 18 maart 1976. E siman aki ta net 35 aña di e hecho historico aki.

E logro grandi aki no tawata



uno facil. E tempo ey opositornan a purba mas tanto posibel di boicotia e inauguracion, specialmente esnan cu tawata traha den enseñanza. Tin scol cu a manda carta cas pa mayornan pa prohibi nan yiunan participa na e acto inaugural. "Ami tawata tin e suerte di tin un juffrouw cu curashi, juf. Judith Lacle, cu si a prepara nos pa bay e acto inaugural, y mi ta hopo contento y orguyoso di por tawata na Wilhelmina Stadion dia 18 di maart 1976, e dia cu nos bandera a bay halto pa prome biaha, y nos Himno nacional a wordo toca y canta.

Laga nos celebra e hecho historico aki y duna nos himno y nos bandera e honor cu nan merece. Laga nos hisa nos bandera, y laga nos conta nos yiunan y nietonan di e historia di nos lucha, y nos himno y bandera. Pero mas principal, laga nos celebra e hecho aki den nos curason!

RUTA CULTURAL PA DIA DI HIMNO Y BANDERA



ARUBA25
STATUS APARTE

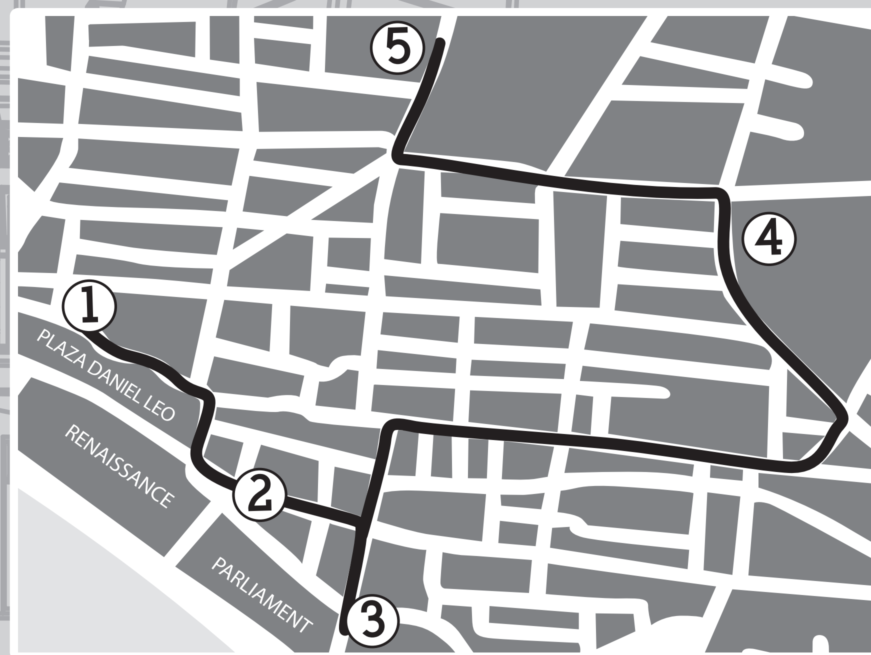
1 **Exposicion Arqueologico Permanente**
Lugar: Museo Arqueologico Nacional Aruba
Orario:10AM - 2PM

2 **'25 Ana Banco Central di Aruba y Nos Florin'**
Lugar: Kerki Protestant Chikito
Orario: 10AM - 2PM

3 **Vlooienmarkt y Actividadnan pa muchanan**
Lugar: Museo Historico Aruba
Orario: 10AM - 4PM

4 **'Rosea Nobo'**
Lugar: Ateliers '89
Orario: 10AM - 5PM

5 **Exposicion 25 Aña Nos Stampia**
Lugar: Post Kantoor
Orario: 10AM – 2PM



Donny Rasmijn (AVP) ta felicita pueblo di Aruba

Cu celebracion di 25 aña di Status Aparte, ban demostra nos union y amor di semper pa nos pais riba 18 di maart

E aña aki y specialmente diabierna awor 18 di maart, nos pais lo celebra su 25 aña di Status Aparte en grande. E lucha cu nos generacionnan mester a hiba pa logra nos Status Aparte ta algo di aprecia, honora y respeta.

Aruba semper a demostra di ta e isla madura pa tuma encargo di su mes desde siglo pasa. Pero semper nos kier a keda forma parti di Reino Hulandes aunke cu Hulanda a yega di presiona nos pais pa vota pa independencia sin cu e pais tabata kier.

Pero como cu Hulanda a duna dos alternativa so; keda bou Corsou of bira independiente, nos pais a demostra cu Aruba no ta bay na rudia y a kies pa independencia. Na palabra e Parlamentario di AVP, Donny Rasmijn.

Despues nos politiconan a logra pa kita e fecha entrante di independencia pa nos por a keda cu un Status Aparte. Nos habitantenan semper a demostra di ta humilde y alabes un pueblo cu ta dispuesto pa traha pa nan mesun bienestar.

Esaki tambe a wordo demostra durante di gobernacionnan di Shon Henny Eman, Juancho Yrausquin, Shon A. Eman, Betico Croes, Henny Eman, Nelson Oduber y Mike Eman.

Berdad semper a existi diferencianan den opinion politico, pero semper y cuando e pueblo a zorg pa mantene su humildad, cordialidad y gana di traha na bienestar di nos dushi pais.

Nos por keda discuti pa dianan largo, pero e berdad ta cu e lidernan menciona aki a percura p'e pais aki tin e status cu tur pais rond di mundo ta respeta, Donny Rasmijn a sigui splica.

Danki na nan gobernacion nos pais ta hopi mas desaroya cu paisnan grandi cu ta existi pa hopi siglo caba, mientras cu nos pais ta relativamente hopi hoben. E paisnan cu a conkista Aruba semper a considera Aruba un pais cu no mucho beneficio pa nan, pero nos mesun hendenan si a desaroya un stimacion y orguyo fuerte pa nos pida baranca chikito.

"Nos t'asina fuyero cu nos a yega y ta sobre sali den diferente competencia deportivo riba nivel internacional", Rasmijn ta expresa cu un sonrisa. Nos semper a demostra cu chikito no ta conta, locual cu ta conta t'e curason cu nos tin den nos pecho. Y e curason cu nos tin no ta mas chikito en comparacion cu por ehempel esun di un Norte Americano, Hulandes, Frances, Alemanan, Argentino of cualkier otro habitante di un pais grandi den mundo.

Ora nos bataya nos ta bay cu tur locual cu nos tin pasobra nos Arubianonan semper kier sobre sali internacionalmente. Ta existi hopi isla of pais den mundo cu no ta preocupa nan mes pasobra nan ta forma parti di un Reino y cu di un manera of otro nan lo haya ayudo. Wel a nos no!

Nos ta sali afo y busca solucionnan riba nos mesun forsa y riba dje nos ta demostra cu nos ta dispuesto pa yuda otro paisnan cu por a pasa den calamidadnan. Esaki a wordo demostra claramente tempo cu Haiti a wordo destrui pa un teremoto devastador unda cu miyones di hende a perde nan cas y mas cu 200 mil habitante a perde nan bida.

Aruba a tene teleton y recauda mas di 1 miyon florin como ayudo na Haiti. Nos a manda grupo di Cruz Cora, militar, enfermero, dokter y specialista pa yuda stabilisa e pais. Mientras cu nos pais por a djies manda un telegram di solaridad p'e pueblo Haitiano como un pais chikito, nos Parlamento a presenta y aproba un mocion cu aceptacion unanime pa Gobierno di Aruba duna tur sorto di ayudo cu ta na nos alcanse.

E detayenan aki ta haci nos Arubianonan grandi, pasobra nunca nos a acepta di ta un "simpel isla". Nos himno nacional ta menciona "nos baranca tan stima", pasobra ta berdad Aruba ta representa un baranca riba e mundo aki y su habitantenan semper a biba y kere den esey.

"Ta pesey mi no por keda sin bira emocional ora mi scucha nos himno nacional, pasobra nos ta y nos tin un pueblo exceptional cu ta kere den Dios Tata Todopoderoso cu semper a bendiciona nos pais", Donny Rasmijn ta termina.

Manera anuncia anteriormente

Tiara Air pronto cu servicio di Air Ambulance



TIARA Air pronto lo ofrece servicio di Air Ambulance. Ta trata aki di un Lear Jet 35 cu pilotonan on call 24ora. Esaki lo ta cu servicio di paramediconan abordo. Actualmente Tiara-Air ta den e fase final pa recibi su Lear Jet35 pa cuminsa cu operacionnan di Air Ambulance for di Aruba.

E beneficio cu e Air Ambulance di Tiara Air ta cu e avion ta staciona na Aruba y den un ora di tempo nan por tin e avion cla pa sali den un caso di emergencia.

Ta p'e motibo den luna di januari 2011, Tiara-Air a firma contract cu dos Piloto Arubiano cu lo bay ta operando e avion aki.

Nan ta; Sres. Mike Lopez y Ettiene Croeze. Dos piloto cu hopi ora di experencia.

Actualmente nan ta siguiendo e curso di e avion aki na Simcom, Orlando Florida . Ora nan finalisa nan lo bolbe bek Aruba pa caba algun curso mas p'asina cu e avion ta cla duna e servicio. Tiara Air ta sumamente contento di por cuminsa e servicio aki cu lo ta na beneficio di e pueblo Arubiano y otro islanan manera Corsou y Bonaire. Tiara-Air ta desea e pilotonan nobo hopi exito. Riba e potret por mira Director di Tiara Air, sr. Alejandro Muyale, Director di Flight Operations, sr. Aureliano Wever hunto cu e pilotonan.

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Logronan di pasado ta loke Aruba ta bay celebra mañan

LOKE a wordo logra den pasado ta nos historia awe y lo ta e herencia cu nos ta laga pa futuro generacionnan. Historia di un pais ta hopi importante y ainda despues di tanto aña tin hopi bruhacion, acusacion, polemica, critica ront di e historia di Status di Aparte y Himno y Bandera. Loke a pasa positivo of negativo ta historia y e no ta beneficia ningun hende y ningun pais pa keda riba e nivel di acusacion y malinterpretacion. Nos como mandatorionan di e pais aki mester planta e simia di



union den pueblo, siña for di e erornan cometi y sigui padilanti. Na e momento aki nos ta bay conmemora e hecho cu 25 aña pasa Aruba a logra haya su Status Aparte y 35 aña pasa su Himno y Bandera y awe mas cu nunca e ta importante pa conserva nos logronan. Aruba a lucha duro y largo pa obtene e status aki, pero awe Aruba ta un ehempel pa pais Corsow y pais St. Maarten cu recien a obtene e status aki y e paisnan aki por siña di nos experiencianan.
E palabra Libertad tin un significacion masha grandi pa nos pueblo. Nos por ta orguyoso awe di nos Himno y Bandera.
Den transcurso di añanan nos por a ripara con e respet y amor a crece pa nos Himno y Bandera y e valor cu e tin den pueblo. Pueblo di Aruba por ta orguyoso cu awe nos tin nos propio parlamento, ortografia, moneda, institutonan, himno, bandera, Banco Central etc. Aruba ta un pais multicultural y nos por sinti nos mes orguyoso cu nos por biba riba e baranca chikito aki cu diferente nacion y cu hopi respet pa otro sin distincion di rasa, color di cuero, origin y denominacion. Mi kier a hasi uzo di e oportunida aki pa felicita pueblo di Aruba en general pa cu e 25 aña di Status Aparte y 35 aña di Himno y Bandera y cu Dios poderoso por sigui bendiciona e pais aki ricamente.

Segun bisiñanan truck di transporte ta core duro na e bocht





DIARANSON mainta a drenta informe di un accidente cu un mucha herida, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu un truck di Atco a tuma e bocht mucho aden y a bay dal riba e tirenan di e truck di Atco y den e impacto un mucha a bay dal su cara. Na yegada di e ambulance nan a atende e mucha na e sitio mes.

BoBario ta invita pa continuacion di Festival di Planta Mata





DIADOMINGO awor dia 20 di maart, lo ser teni un re-encuentro cu tur e muchanan cu a participa na Festival di Planta mata na november ultimo. E re-encuentro aki lo tuma lugar na Fantastic Gardens na Bushiri.

Despues cu na luna di november 2010, Ministerio pa Asunto General conhuntamente cu Bureau Gemeenschapszin & Burgerparticipatie y Stichting Boomfeestdag, a organisa e prome Festival di Planta mata na Aruba, e stakeholdernan a sinti e necesidad pa organisa un "terugkomdag" pa e muchanan. Esaki, cu e meta pa tene e interes den naturalesa bibo. E re-encuentro lo ta den man di e team BoBario, Fantastic Gardens, Women's Club of Aruba y FCCA.

Durante e prome Festival di Planta Mata, cual a ser teni 20 di november 2011,

Fantastic Gardens, a obsequia un mata na tur mucha cu tabata presente n'e evento,

riba e dia aki.

E muchanan a haya como tarea pa cuida e mata. Awor, despues di 4 luna tur e muchanan cu a ricibi un mata riba 20 di november 2011, a wordo invita dor di Fantastic Gardens pa ta presente diadomingo awor cu nan mata.

Stimacion pa nos naturalesa mester tuma lugar dor di educa nos muchanan riba e importancia di mata den nos bida. P'e motibo aki, expertonan di mata lo duna workshops over di mata cu e meta pa stimula stimacion pa naturalesa bao di nos muchanan.

E muchanan cu no logra trece nan mata diadomingo awor, lo ricibi un mata nobo pa di e forma aki di tur forma nos sigui stimula y educa nos muchanan riba e importancia di mata den bida di sernan humano.

E re-encuentro aki lo ta alabes un preparacion p'e di Dos Festival di Planta Mata, cual lo ser teni den e luna di mei 2011.

Ministerio pa Asunton General ta gradici Fantastic Gardens, FCCA y Women's Club of Aruba p'e interes y aporte duna n'e proyecto aki y ta invita henter pueblo di Aruba pa presencia e evento aki diadomingo awor dia 20 di maart 2011, for di 9:00 or di mainta pa 12:00 or di merdia, na Fantastic Gardens na Bushiri.

Stima nos pais ta nifica stima y respeta nos naturalesa. Matanan tin un tarea sumamente importante den bida di hende y ta percura pa nos por hala aire fresco y sano tur dia. P'e motibo aki nos tin cu percura pa conhuntamente nos haci nos pais mas berde y cuida locual nos tin caba.

Preke a core crusa y a bay dal riba autobus y a keda herida







DIARANSON madruga a drenta informe di cu auto a dal un persona na altura di e lusnan di trafico dilanti airport, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e conocido Preke a core crusa caminda di nort bay zuid net na momento cu e autobus B-113 tabata bayendo pariba, e dama chauffeur a nota esey y a purba desvia pero asina mes Preke a bay dal basta fuerte riba e autobus y a dal abao memey di e caminda. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte cu urgencia pa hospital. Segun nos a compronde e ta stabiel pero e ta ser someti na saca Xray y haci varios test pa sa intensamente su situacion, un cos si ta cu e no kier papia. Mester remarca cu varios di e palonan di lus den e area ey no ta sendi.

Parlamentario Melvin Tromp

Caso Lotto pa Deporte ta sigui den investigacion sin duda

PARLAMENTARIO Melvin Tromp a dicidi pa sali afor y splica pueblo kico en realidad ta pasando cu e caso di Fundacion Lotto Pa Deporte y cu su persona kier a desmenti cierto rumornan cu Ministerio Publico lo a silencia su persona y pa e motibo aki Tromp ta bisa cu bao di ningun momento so e caso aki lo a bay worde permiti pa ta den un silencio y cu hamas tabata e idea pa laga Ministerio Publico hinca su persona den un silencio pa loke ta e caso ya menciona contrario lo sigui vocifera den nomber di e pueblo aki sin temor.



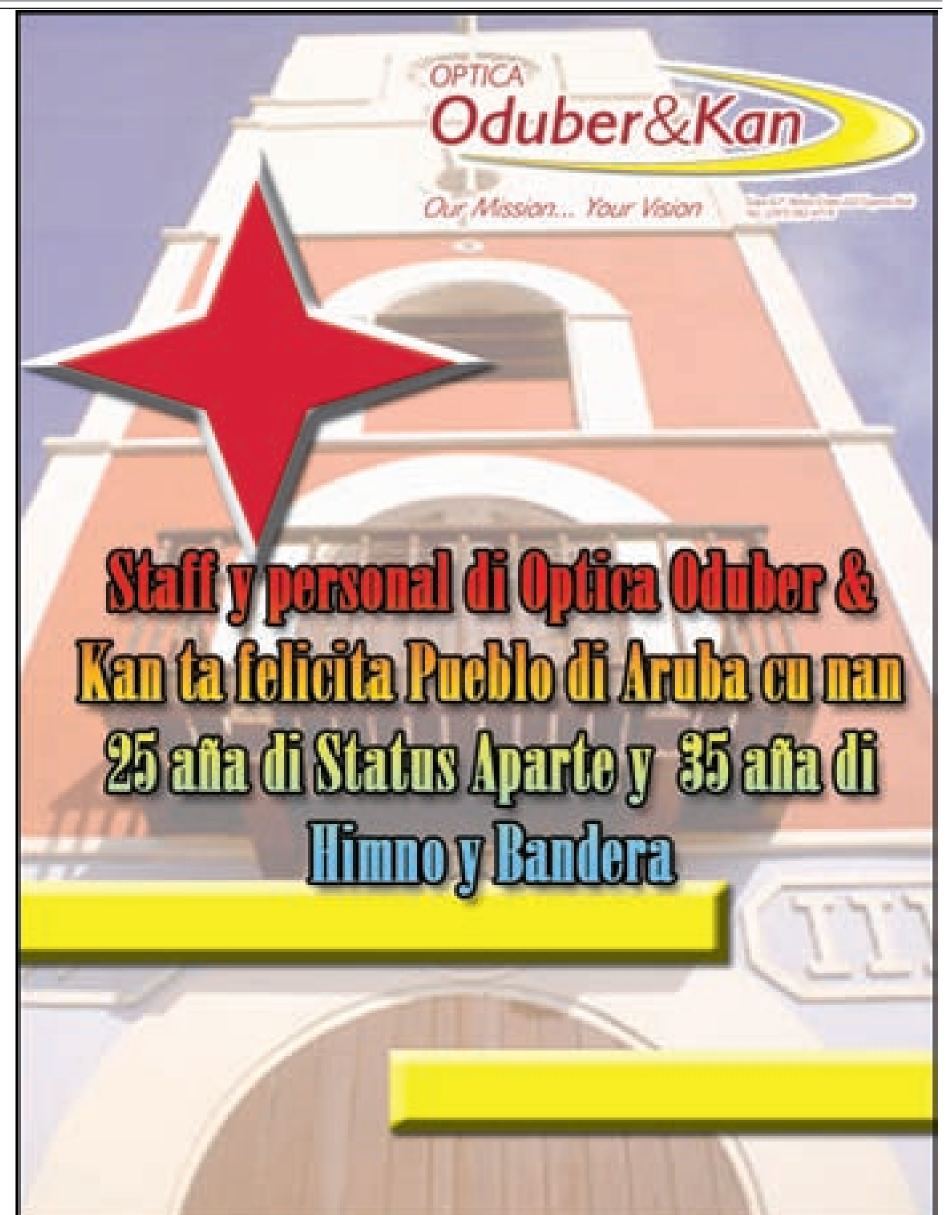
Tromp ta reconoce cu su persona a hiba un combersacion pa loke ta e caso di Lotto Pa Deporte caminda cu tabata tin diferente aspecto hudicial cu lo a sali na cla cu tabata indica cu cosnan a worde cometi cu no ta cuadra cu nos leynan y tambe Tromp a sinti pa vocifera su preocupacion pa loke tabata e forma cu lo a trata dirigentenan nobo di Fundacion Lotto Pa Deporte cu lo por a crea duda pa loke ta e caso y Tromp ta reconoce cu e combersacion entre su persona y e Procurador General a bay den un forma hopi ameno.

Tromp a papia un idioma y a bisa cu e ta para pa husticia contra di tur esnan cu pa un of otro motibo lo a haci nan mes culpabel na comete echonan castigabel pasobra defacto Tromp ta bisa cu tabata tin indicacionan fuerte cu tin hende cu lo a comete echonan castigabel y mas ainda su persona ta bisa cu ley ta aplicabel pa un y tur y ta den cuadra di esaki su persona a vocifera su preocupacion enbista cu su persona ta un representante di pueblo y pesey a sinti pa bin afor y vocifera su preocuapcion pa loke ta regarda e caso di Fundacion Lotto Pa Deporte.

E Parlamentario a bisa cu su persona no tey pa persigui ningun persona pero si ta sinti cu e tin e autoridad pa trece su preocupacion pa loke tabata henter e caso di Lotto Pa Deporte y mas ainda ora e a sigui e desaroyonan den e rapport traha pa e compania Ernst en Young kende tabata encarga cu e parti di e investigacion caminda cu e contestanan cu a bin dilanti como defensa di esnan cu tabata encabesa e fundacion aki a mustra hopi debil y te hasta a gara nan den diferente punto di investigacion pa loke ta nan maneho cu huez a comproba cu tabata un maneho intransparente y cu defacto huez a haya tambe cu nan a malversa fondonan di Lotto Pa Deporte pa motibo personal.

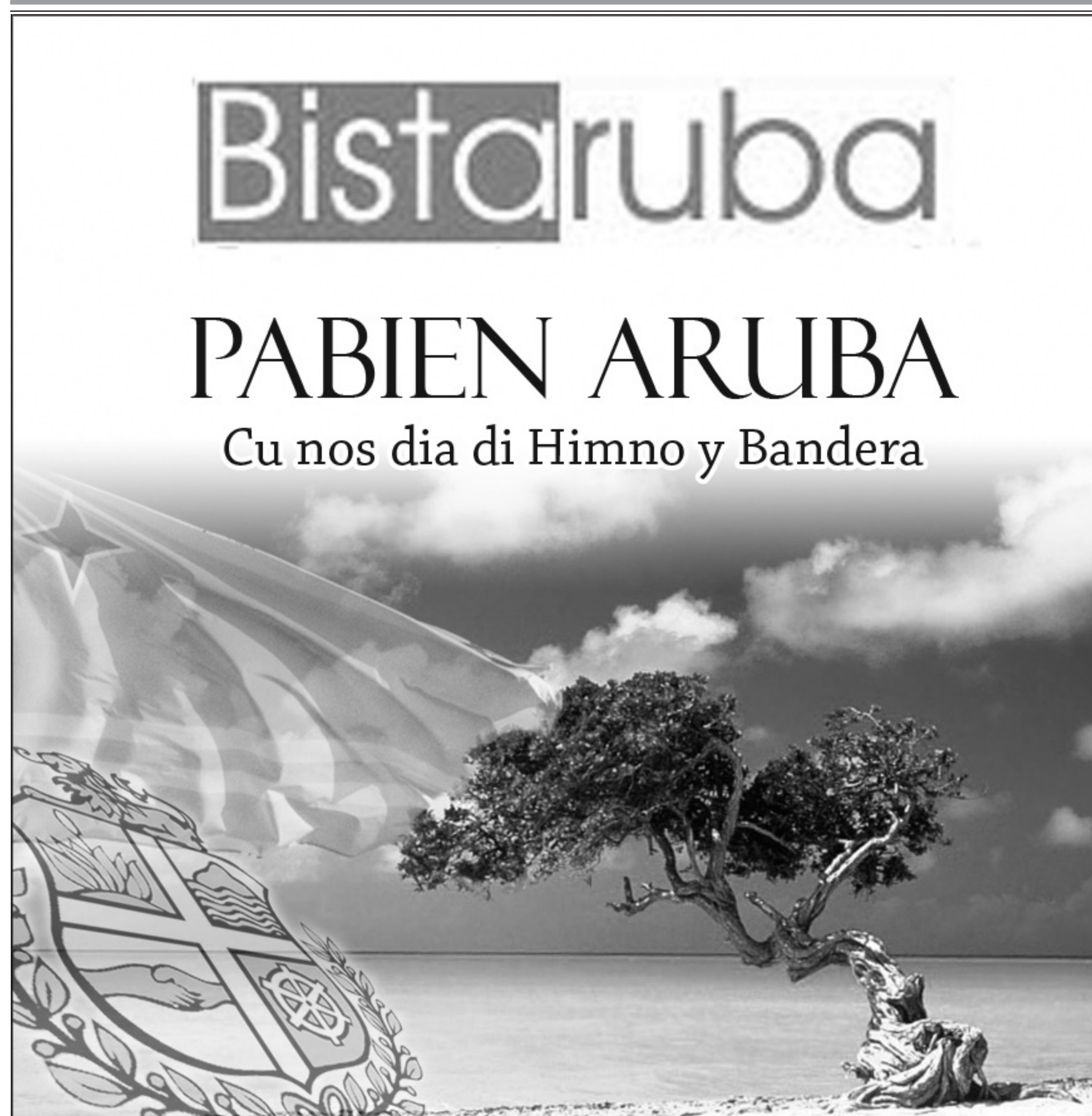
Tromp ta bisa cu e no por compronde reaccionan di hendenan cu a reconoce cu nan a abusa di nan funcion ora cu a probecha di e fondonan aki na un manera iresponsabel pero tur esakinan tabata cu un solo meta y esakinan ta locual cu a conduci cu dos persona a haya nan retiro di immediato pa e forma cu nan a maluza nan poder como ehecutivo di e Fundacion Lotto Pa Deporte y mas peor ta cu ainda nan ta sinti nan cu e curashi pa busca moda di lansa lodo den direccion di hendenan drechi cu si kier haci nan trabow, Tromp ta bisa cu tin informacionan concreto cu hopi mas prueba a sali na cla y lo no basila pa percura pa tur esnan envolvi den actonan contra nos leynan mester por bin duna cuenta pa nan actonan.


F.T.A.
ARUBA
Un isla chikito den caribe pero grandi den number, hendenan balente cu sa logra nan metanan
Pabien Aruba cu 35 aña di Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte


OPTICA
Oduber&Kan
Our Mission... Your Vision
Staff y personal di Optica Oduber & Kan ta felicita Pueblo di Aruba cu nan 25 aña di Status Aparte y 35 aña di Himno y Bandera


Aruba ta demostrando tur capacidad y potencial y awe ta orguyoso di por celebra 35 aña di Himno y Bandera y 25 aña di Status Aparte
PLUS
accountants


Union ta fortalesa di un pueblo
Pabien cu
35 aña di Himno y Bandera
y 25 aña di Status Aparte
polytechnisch
ingenieursbureau n.v.



Pa celebra nos dia di Himno y Bandera

Paseo Herencia den full preparacion pa lanta e Bandera mas grandi di Aruba



FULL e Team di Paseo Herencia ta trahando duro pa e lantamento di e bandera mas grandi di Aruba. Manera ta custumber caba pa un par di aña, na e plaza Padu na Paseo Herencia ta organisa un celebracion cu baile tipico y grupo nan musical, manera Grupo tipico Cadushi Largo y Grupo di Betico.

Paseo Herencia ta e cuna di nos cultura y ta dedica varios luga pa elogia esnan cu a forma parti di e lucha. Nos lo conta cu e presencia di su excelencia minister di Turismo y Transporte Sr. Otmar Oduber y grupo di Scout Land and Sea lo tin e honor di hisa e Bandera.

Paseo Herencia kier invita e comunidad en general pa ta presente na Plaza Padu pa 6or di atardi y pasa un dushi rato celebrando nos dia di Himno y Bandera. Varios Restaurant nan lo tin special pa e dia aki y nan lo keda habri te cu 10or di anochi. Corda pasa un rato, na Paseo Herencia unda nos ta resalta y respeta nos tradicionnan y cultura.

Horario adapta di e weegbrug y containerpark na Parkietenbos riba 18 di maart

RELACIONA cu Dia di Himno y Bandera, gerencia di Serlimar ta avisa tur negoshi y e publico en general, cu riba 18 di maart, e horario di operacion di e landfill y containerpark na Parkietenbos lo ta como lo siguiente: Diabierna, 18 di maart; habri di 8.00 di mainta te 11.00 di mainta;

E horario aki ta valido solamente riba e fecha menciona. Por fabor, tene na cuenta cu lo aplica e horario menciona estrictamente y cu ningun excepcion lo ser haci pa deposito di desperdicio na Parkietenbos unabes cu alcansa e ora di ciere.

Alabes, Serlimar ta recorda cu e horario normal di e containerpark y di e landfill ta di dialuna pa diasabra, di 6.00 di mainta te 8.00 di anochi. Riba diadomingo, e horario normal ta di 7.00 di mainta te 6.00 di atardi. Serlimar ta desea comunidad di Aruba un felis Dia di Himno y Bandera.

Chauffeur di edad a bira malo tras di stuur





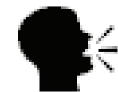


DIARANSON mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Shiribana Paradera, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin comprонde cu e chauffeur di e Nissan Sentra blauw A-2608 lo a bira malo tras di stuur, baha caminda na man drechi, subi caminda bek bay otro banda di caminda, dal riba palo di lus y bay para finalmente den un pida mondi. Na yegada di ambulance a bin atende e victima y a transporte pa hospital.


AWE Mainta







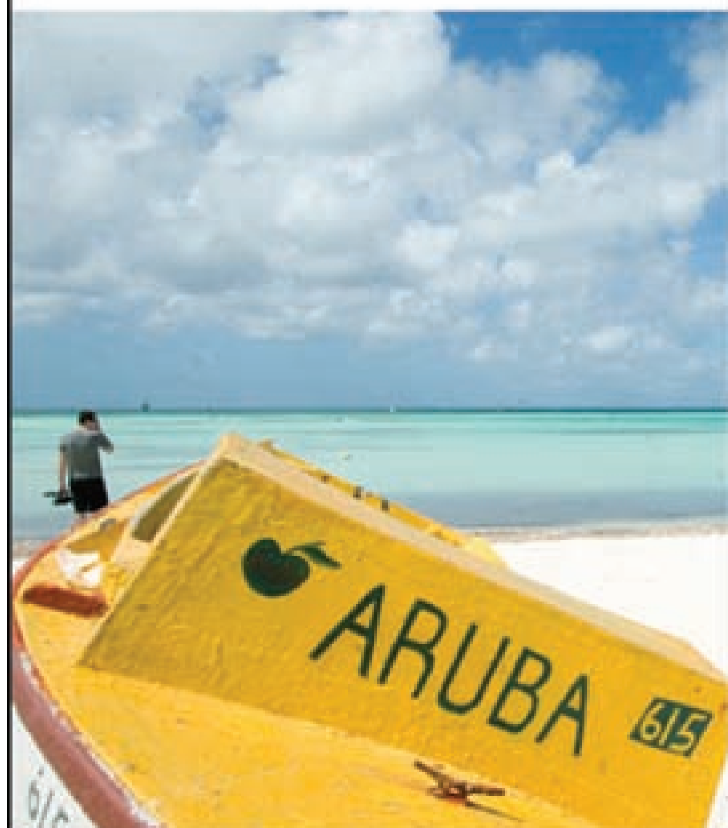

1252
Shasha


Post Kantoor ta desea e comunidad
di Aruba tur exito y prosperidad
Pabien cu 35 aña di Himno y Bandera
y 25 aña di Status Aparte




Disney


AM
Esthetic
Alas de Belleza



Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. v/d Linde
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

MONUMENTO 18 DI MAART

CENDEMENTO DI CANDELA ETERNO

18 MAART ARUBA TA CELEBRA 25 AÑA DI REALISACION DI UN LUCHA Y UN ANHELO CU A PASA DI GENERACION PA GENERACION.

BAO LUZ DI LANTERNA ARUBIANONAN A CANA, A MARCHA Y LUCHA YA NA INICIO DI SIGLO PASA PA TA BAAS DEN NOS MES CAS.

E LUZ DI HISTORIA, DI LUCHA, LOGRO Y FUTURO AKI LO KEDA CENDI PA ETERNIDAD RIBA MONUMENTO 18 DI MAART DEN RECONOCIMENTO DI BIDA, DETERMINACION, PRINCIPIO Y BALENTIA DI 2147 ARUBIANO CU A CENDE E LUZ DI SPERANSA, CALOR Y AMOR PA ARUBA DUSHI TERA DEN NOS CURASON.

CU BAHADA DI SOLO, E LUZ RIBA E CAMINDA CU NOS A CANA LO WORDO CENDI PA ILUMINA E ENTRADA DI 18 DI MAART ALGUN ORA PROME.... ARUBA LO UNI Y RINDI HOMENAHE NA E FUNDESHI DI NOS LUCHA, NA E CLARIDAD DI NOS FUTURO CU CENDEMENTO DI UN CANDELA ETERNO NA FUNDESHI DI E NOMBERNAN CU A CARGA Y LIDERA E ANHELO ARUBANO.

7:00 PM - 17 DI MAART 2011 - PLAZA 18 DI MAART

6:15 - ORKESTA DI ALUMNONAN DI FDEC
6:45 - CORO ARS NOVA - 7:00 - HIMNO DI ARUBA
7:05 - DISCURSO PRESIDENTE DI FUNDACION 18 DI MAART, SRA. MARY WEVER-LACLÉ
7:10 - DISCURSO DI HOBEN PARLAMENTARIO JUAN DAVID YRAUSQUIN
7.:15 DISCURSO DI PRESIDENTE DI PARLAMENTO, PAUL CROES
7:20 - CEREMONIA DI CENDE CANDELA ETERNO PA MINISTER PRESIDENT MIKE EMAN

Gobierno *di* Aruba

ARUBA25 STATUS APARTE

Ling and Sons cu tremendo evento pa Dia di Himno y Bandera









LING and Sons ta invita un y tur bin celebra nos dia nacional di Himno y Bandera cu un gran evento na unda e grupo Lithium Racing lo tene un RC workshop y lo duna un show spectacular di careda cu e RC (remote control) carsnan aki.

E evento aki lo tuma lugar dia 18 di maart 2011 riba parkinglot di Ling and Sons Super Center na Eagle cuminsando di 10'or di mainta te cu 4'or di atardi.

Ademas di e show di careda cu e RC carsnan, tambe lo tin un vlooienmarkt na unda Ling and Sons IGA lo ta bendiendo diferente articulo di cas na prijsnan hopi atractivo. Ademas lo tin refresco, chips y bolo na bon prijs.

Tambe pa nos chikitinnan lo tin un Dino-jump presente pa nan disfruta durante henter evento.

En fin, un evento yena cu entretenemento y exitacion pa grandinan y chikitonan goza y disfruta.

Pa mas detayes check out nan website www.lingandsons.com y facebook page.

Por ultimo nos kier corda tur hende cu Ling and Sons tin su campaña di I ♥ Aruba, caminda nos ta bay regala diferente premio den luna di mei.

Henter staff y personal di Ling & Sons kier a desea henter e comunidad di Aruba un feliz Dia di Himno y Bandera.





Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Despues di 25 aña di nos Status Aparte y 35 aña di nos Himno, ainda e dicho di nos libertador ta actual, esta: "un pueblo uni den su causa" lo por logra hopi mas

SEGUN parlamentario independiente, Mervin Wyatt-Ras, e aña aki cu ta cumpli 35 aña di nos Himno y nos Bandera y 25 aña di nos Status Aparte, nos pueblo no solamente ta festeha sino ta recorda y conmemora nos historia, identidad y libertad.

Segun Wyatt-Ras segun historia dia 18 di maart, aña 1948, Hulanda a reconoce e derecho di Aruba pa opta pa su derechonan den Reino Hulandes. Ariba 18 di maart di aña 1973 nos libertador Sr. Betico Croes Q.E.P.D. a entrega un mocion pa Aruba sali for di constelacion Antiano y cual mocion a ser acepta. Riba indicacion di Gobierno Insular di Aruba a nombra un comision riba 21 di januari 1976, consistiendo di sres. Julio Maduro q.e.p.d., Hefe di departamento di asunto laboral; Wouter van Romondt, profesor di dibuho na Colegio Arubano; Ronald Donk y Juan E. Wever, como secretario, cu a cuminsa cu e tarea di organisa un concurso den pueblo pa un diseño di bandera. A manda un total di 693 diseño aden.

Dia 16 di maart di aña 1976, den reunion di Eilandsraad, a aproba nos himno y nos bandera, cualnan a ser inaugura dia 18 di maart di e aña ey, esta 35 aña pasa. Nos himno y nos bandera ta dos elemento esencial pa demostra identidad y patriotismo di un pais.

E proceso di conscientisacion di nos pueblo pa su libertad a culmina su mes na aña 2006 ora Aruba a logra di tin un Status Aparte den Reino Hulandes. Durante e temporada di lucha nos pueblo tabata uni pa logra libertad di nos pais. E union aki a ser propaga tambe dor di nos libertador cu su lema: "Un pueblo uni den su causa".

E amor patrio, balor pa locual ta di nos, manera nos idioma papiamento, custumbernan y tradicion a keda crece.

Por a constata e balor cu di parti di nos artistanan ta ser duna na nos Himno y nos Bandera dor di tantisimo composicion di cancionnan tanto pa adultonan como pa nos hobennan por competi den e festival un par di dia pasa di un canto pa Aruba, organisa pa Sr. Harry Croes, un baluarte den organisacion di festivalnan di folklore.

Alabes mester tin palabra di aprecio y elogio pa nos artesanonan local pa e tantisimo obranan y productonan cu nan a y lo ofrece na benta durante e mesun festival y den curso di dianan venidero di celebracion, demostrando asina e amor patrio.

Segun Wyatt-Ras, como politico nos mester ta orguyoso di tur loke nos tin awendia dor di nos Status liber, esta nos Parlamento, nos propio moneda florin, nos Banco Central, nos institutonan, nos ortografia, nos himno, nos bandera, nos identidad y nos orguyo di ta parti di Aruba.

En bista di nos comunidad mixto y desaroyonan den Reino, ta un reto pa nos de futuro pa conserva tur e ingredientenan y derechonan cu nos pais tin te cu awor. En special pa loke ta trata desaroyonan na Madre Patria Hulanda, unda politiconan Hulandes ta mas skeptico y menos tolerante pa cu derechonan y libertad di nos pais. Un ehempel ta e corte comun di husticia den cual Aruba practicamente a keda afo.

En bista di ultimo desaroyonan den Reino en relacion cu Union Europeo unda nos pais tin cu bay fiha su posicion, ta necesario y urgente pa nos como pais para fuerte y ta uni tanto politicamente como ideologicamente pa nos por sigui guia nos propio destino. Segun Wyatt-Ras e lema di nos libertador por ser uza ainda den nos tempo, esta cu "un pueblo uni den su causa" lo por logra hopi mas. Mervin Wyatt-Ras ta haci uzo di e oportunidad pa felicita un y tur cu nos celebracion y conmemoracion tan importante.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen- Varlack

Pabien y exito na nos deportistanan local y internacional pa cu e apertura di e torneo internacional "Himno y Bandera" organisa pa LIFIDA



TABATA un honor como miembro di comision di Deporte pa ta presente na e apertura di e torneo internacional "Himno y Bandera" organisa pa LIFIDA den e ramo di futbol infantil. E siman aki ta un siman di celebracion pa pueblo di Aruba y e ta algo di aprecia cu diferente organisacionnan deportivo ta organisa actividadnan den e cuadra aki. E aña aki ta hopi special pa cu e motibo cu e pueblo ta bay celebra 25 aña di Status Aparte y 35 aña di Himno y Bandera y tambe cu LIFIDA ta den celebracion di su 15 edicion. E paisnan cu lo bay participa na e torneo aki ta Corsou, Colombia ,Venezuela y Aruba naturalmente como pais di huesped. Por a ripara e orguyo y ansiedad di cada mucha pa cu e weganan cu lo bay tuma luga. Mi persona kier encurasha pueblo pa sigui asisti na e weganan y duna nos deportistanan hoben e apoyo cu nan tin mester. Movecion y un bon plan di nutricion ta esencial pa combati obesidad den nos comunidad. Un otro aspecto cu a capta mi atencion durante di e actividad aki tawata cu e muchanan participante di exterior lo bay falta un siman di enseñansa y na un pais como Corsou unda tin e Ley Obligatorio di Enseñansa lo ta bon pa Minister Dowers averigua con nan ta resolve e parti aki. Aruba tambe mester tene cuenta cu e aspecto aki den futuro prome cu bay over na aprobacion di e Ley di Enseñansa Obligatorio pasobra na varios ocasion nos muchanan ta wordo invita pa torneonan internacional durante di temporada di scol. Na nomber di Fraccion di AVP mi kier desea tur e participantenan di e torneo di futbol infantil y e teamnan femenino hopi exito.



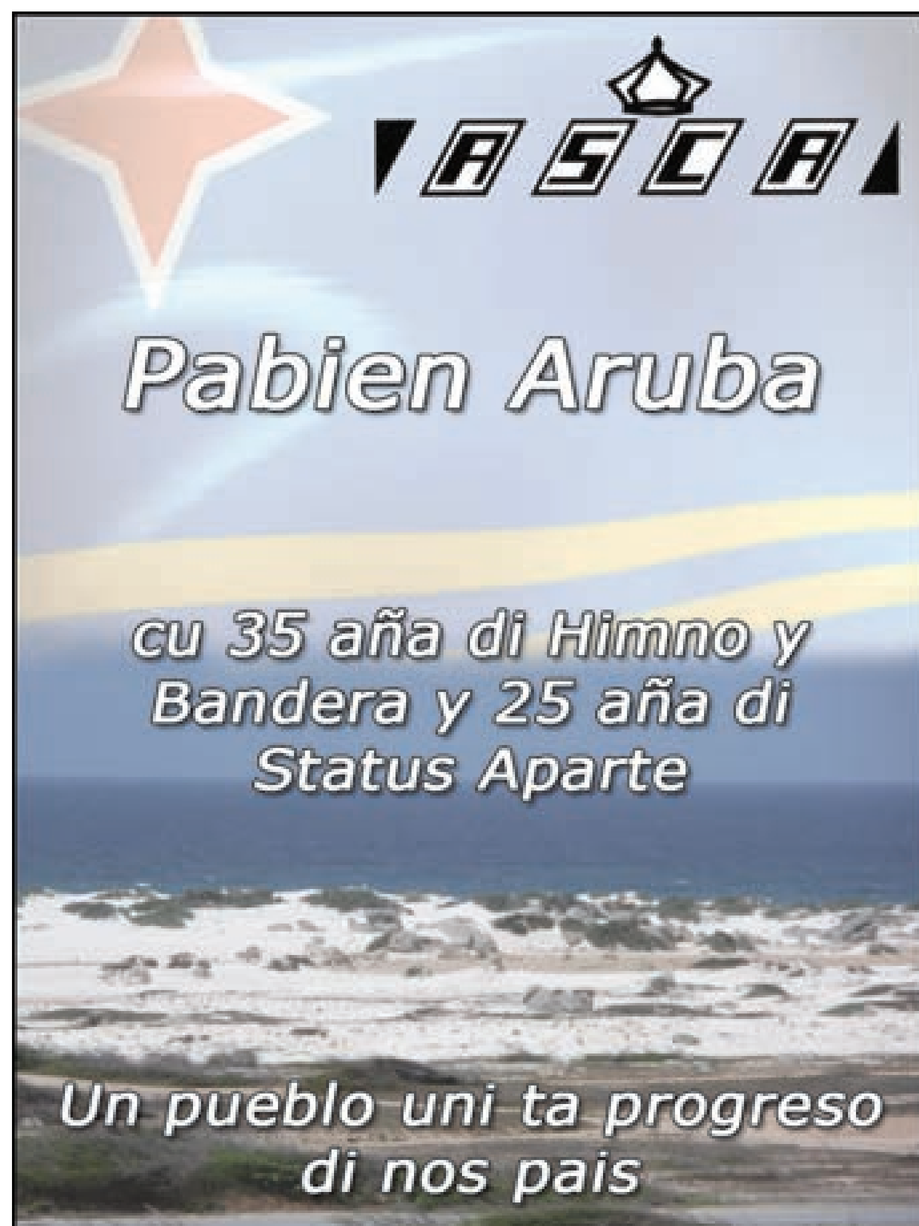
Consul Mericano a topa Presidente Obama



WILLEMSTAD - Valeria Belon, kende ta Consul General di Merca na Corsow for di augustus 2010 tabata na Washington luna pasá caminda el a haña oportunidad pa topa Presidente Barack Obama.

Meta di e bishita na Washington tabata un conferencia regional di Hefenan di Mision Diplomatico na America Latina y Caribe riba convocacion di Secretario di Estado Hillary Rodham Clinton p'e profesionalnan comparti experencia.

Un parti di e programa di cooperacion mundial pa mehorá nivel di bida di paisnan pober y preveni conflicto t'e programa di FOL na Corsou pa combati narcotrafico.





16 di maart 1976 : un dia scur den historia di AVP

AVP a vota contra nos Himno y nos Bandera!

VOOR STEMMEN DE LEDEN: H. Angela, mej. G. Bareño, P. Bislip, C.B. Boekhoudt, G.F. Croes, J. Croes, R.R.H. Richardson, R.V. Henriquez, P.P. Kelly, R.H. Laclé, D.I. Leo, J.D. van der Linde, C.E. Odor.

TEGEN STEMMEN DE LEDEN: F.H. Croes, J.R. Frank, C. Pieters, S.A. Spanner, G.P. Trinidad, D. Tromp.

DE VOORZITTER: E resultado di votacion ta 13 vóór y 6 cóntra. Asina ta cu e proposicion a keda aceptá. Y awor mi kier duna Señor Betico Croes e oportunidad pa e bin cu e proposicion cu e a anuncia den un vuelta anterior.

VOOR STEMMEN DE LEDEN: H. Angela, mej. G. Bareño, P. Bislip, C.B. Boekhoudt, G.F. Croes, J. Croes, R.H. Richardson, R.V. Henriquez, P.P. Kelly, R.H. Laclé, D.I. Leo, J.D. van der Linde, C.E. Odor, D. Tromp.

TEGEN STEMMEN DE LEDEN: F.H. Croes, J.R. Frank, C. Pieters, S.A. Spanner, G.P. Trinidad.

DE VOORZITTER: E resultado di e votacion ta 14 vóór, 5 tégen. Asina ta cu e voorstel a keda aprobá.

DE HEER G.F. CROES: Señor Presidente, cu un curazon yen di alegria mi ta para aki awe na ocasion di tratamento di e 2 puntonan di agenda, esta determinacion di nos bandera y a'la vez determinacion di nos himno oficial. Awke cu haret bisti, pero yen di respet mi ta pará aki awe den nomber di e partido mas grandi na Aruba, representando boluntad di e pueblo di Aruba, muy en principal ariba tereno estatal.
Señor Presidente, ta hopi añas caba cu nos pueblo ta hiba un lucha pa haya e reconocimiento y e realisacion di su libertad. Hopi añas caba cu den tur clase di ocasion e no a laga di treca na un manera yen di corahe su deseonan dilanti, pasobra nos pueblo kier su libertad pa conserva su propio identidad, su propio cultura. Y, Señor Presidente, kiko mas no ta simbolisa e identidad di un pueblo, kiko mas no ta simbolisa e cultura di un pueblo. Na momento cu un ser humano a ser naci e ta haya simbolismos pa refleha su individualidad, su propio ser y como un colectividad di individualidad, cada pueblo tambe mester di simbolismos pa asina duná su identidad.
Den evenementonan manera un dia di fiesta, un dia deportivo, cualkier ocasion oficial unda un pais ta representá, su bandera ta wordu hisá y su himno ta wordu tocá of cantá. Aruba kier ta un di e paisnan ey, considerando cu e pueblo di Aruba su anhelo inmenso ta pa un dia drenta den e fila di e paisnan soberano, pa cuminsa e mester percura pa e tin su bandera y su himno pa den ocasionnan oficial e por wordu reconocí como tal.

NOTULEN

van de openbare vergadering van de Eilandsraad

op dinsdag 16 maart 1976, des morgens om 9.00 uur. 1)

onderwerpen

1. Vaststelling van het Arubaanse Volkslied ingevolge het advies van de "Adviescommissie Volkslied" van 25 februari 1976.
2. Vaststelling van een Arubaanse vlag ingevolge het advies van de "Vlag-commissie" van 8 maart 1976.

16 di maart ta exactamente 35 aña pasa cu partido AVP a vota contra nos Himno y nos Bandera. Pa ta exacto riba 16 di maart 1976 den Eilandsraad a wordo teni un reunion pa aproba nos himno y nos bandera. Partido AVP a vota contra nos himno, sin argumento valido. Den e reportahenan di e reunion por lesa cu partido AVP tabata mas bien irita con e procedura a bay pa cu e aprobacion, y tabata tin miedo cu e bandera Hulandes ta bay haya menos atencion. Ademas AVP tabata totalmente contra e diseño y colornan di nos bandera, pasobra segun AVP ta politica kier a hunga cu nan.
Loke ta trata e himno, AVP tabata haya e letranan bunita, pero debi cu ya e cantica "Aruba Dushi Tera" tabata un cantica conoci caba na Aruba, no a mira e necesidad di haci nos himno oficial.

Betico Croes, den un discurso elocuente durante e reunion aki a trece dilanti lo siguiente:
"ta hopi aña caba cu nos pueblo ta hiba un lucha pa haya e reconocimento y e realisacion di su libertad. Hopi aña caba cu den tur clase di ocasion e no a laga di trece na un manera yen di corahe su deseonan dilanti, pasobra nos pueblo kier su libertad pa conserva su propio identidad, su propio cultura. Y Señor Presidente, kico mas no ta simbolisa e identidad di un pueblo, kico mas no ta simbolisa e cultura di un pueblo".
"Aruba kier ta un di e paisnan ey, considerando cu e pueblo di Aruba su anhelo inmenso ta pa un dia drenta den e fila di e paisnan soberano, pa cuminsa e mester percura pa e tin su bandera y su himno pa den ocasionnan oficial e por wordo reconoci como tal".

Tur e informacion aki ta disponibel den e reportahenan di e reunion, y cu gusto MEP ta duna tur esnan cu ta interesa den nan, un copia.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Nos Ministernan di Finanzas y Economia ta minimalisando un promesa haci



DIABIERNA ultimo Pueblo di Aruba a keda masha desapunta ora nan mira con nos Minister di Finanzas ta anticipa den medio di comunicacion cu muy pronto Pueblo ta bay mira con prijs di awa y coriente ta sigui subi, siendo cu Pueblo a spera cu Minister de Meza lo a sigui e comunicado bisando kico Gobierno lo bay haci pa baha e prijsnan di awa y di coriente.

Nos Minister di Economia tambe a saca un comunicado encuanto e subida di prijsnan, pero tampoco a sa di duna e Pueblo e speransa cu Gobierno lo haci algo concreto pa baha e prijsnan di awa y coriente a corto plaso. Nos Minister di Economia corectamente a indica cu e lo mantene e ahustacion di accijns mane a ser haci na 2007, na unda e Gobierno e tempo ey a baha e accijns pa asina absorba gasto y trece un alivio pa e cartera di Pueblo. Pero Pueblo a sinti falta di e informacion pakico e Gobierno actual no ta haci un ahustacion asina pa yuda Pueblo confronta e subida di prijsnan.

Den su comunicado, nos Minister di Economia a indica cu Gobierno ta minimalisando e impacto di prijs mundial dor di stimula e uzo di otro forma di energia mas eficiente y menos costoso. Minister a referi ,entre otro, na e proyecto di liquid natural gas cu ainda no a ni mira luz di dia, na e posibilidad pa un parke mas di Turbina di Biento y na e reduccion di invoerrechten riba auto electronico. Pueblo a cuestiona e hecho cu te ainda Minister no a ni splica nan cuanto rebaho e parke actual tin pa nan cobranza di awa y coriente. Pesey Pueblo no ta convenci cu trahando un parke mas ta e solucion pa nos problemanan awor. Ademas Pueblo a indica cu uzando un auto electronico tampoco lo baha e cobranza di coriente awor, ya cu pa charge e auto aki na cas lo haci nan cobranza ainda mas impagabel.

Pueblo ta sinti su mes defrauda, paso un gran mayoria a kere den e promesa di campaña di AVP pa baha awa y coriente a corto plaso, mane cu nan drenta gobernacion. Pueblo nunca a spera cu awor nos Ministernan di Finanzas y Economia ta minimalisando e promesa aki dor di simplemente indica cu e prijsnan lo subi.

"Bishita Exhibicion di Arte dia 18 di maart na Club Kibrahacha"



CLUB Kibrahacha ta invita e pueblo di Aruba pa bin bishita su Exhibicion di Arte diabierna 18 di maart for di 10-or a.m. te 4-or p.m. na su centro na Piedra Plat 23. Haci uso di e oportunidad unico aki pa bin wak bunita pintura di pasiahenan di Aruba. Entrada p'e exhibicion ta completamente gratis.

E exposicion di Arte ta ser presenta pa famia van Vliet cu pa hopi aña ta sostene nos fundacion cu trabou boluntario.

Relaciona cu dia di consumidornan

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar: Poderando consumidornan Arubano



E vision di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta basa riba un futuro husto, sigur y duradero pa nos consumidornan door di engrandece nan calidad di experiencia. Consumidornan mester por tin acceso na productonan y servicionan sostenibel y duradero, por medio di conocemento y ehecutando nan derecho como consumidor.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar kier logra aumenta confiansa di e consumidornan Arubano y tambe conscientisa, podera y proteha e consumidornan Arubano.

Pa por logra podera nos consumidornan Arubano Minister Hooyboer-Winklaar lo establece leynan specifico pa proteccion di nos consumidornan. E leynan aki mester ta basa riba e 8 derechonan di consumidornan estableci door di Nacionnan Uni na aña 1985. Tambe Minister su enfoke ta pa bin cu programanan pa educa y informa e consumidor Arubano di nan derechonan.

Pa por reenforsa leynan pa consumidor, Gobierno ta trahando duro riba e idea pa introduci un "ombudsman" cu sin duda lo profesionalisa e trabou di proteccion di consumidor. Su trabou lo ta di traha cu tur instancia cu ya caba ta activo riba e tereno aki, pero cu e diferencia cu e "ombudsman" lo tin e autoridad pa actua na fabor di e consumidor.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta felicita tur consumidornan riba dia di consumidor.

Casonan den Corte di Prome Instancia pa awe

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	G.C.R.	R. ta wordo acusa di, cu e intencion di causa daño fisico grave na un persona riba 18 di augustus 2010, a tira na un forma intencionalmente violente un cuchio y/of un panchi den su direccion. Tambe e ta wordo acusa di a menaza esun y/of un otro persona cu un crimen contra nan bida riba 18 di augustus 2010, dor di intencionalmente bisa nan cu lo mata nan y/of cende nan cas na candela. Alavez R. ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un television y/of un sofa y/of lampinan y/of shutters di e personanan en cuestion riba 18 di augustus 2010, dor di tira cu e cosnan aki den sala di nan cas.
09.30	D.A.C.O.	C.O. ta wordo acusa di a intencionalmente destrui un computer y/of matanan y/of otro pertenencianan di hende riba 23 di mei 2008. Tambe e ta wordo acusa di a menaza un persona cu un crimen contra su bida y/of maltrato serio riba 23 di mei 2008, dor di bisa of grita na un forma intencionalmente menazante, entre otro, cu e lo tire mata.
10.00	G.F.C.	C. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 10 di december 2008, dor di dal e cu mokete den cara, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor.
10.00	G.F.C.	C. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona cu un arma (esta, un boter di cervez) riba 13 di augustus 2008, dor di dal e cu e arma aki na su cabez, a consecuencia di cual e persona a resulta herida y/of a sufri dolor.
10.00	G.F.C.	C. ta wordo acusa di a a menaza un persona cu un crimen contra su bida riba prome di mart 2009, dor di bise na un manera intencionalmente menazante: *'Ki donder bo ta wak? Bo kier pa mi duna bo un sota of pa mi mata bo?'*
10.45	J.U.M.N.	M.N. ta wordo acusa di tabata den posesion di un pasaporte Venezolano falso riba 31 di oktober 2010.
11.00	M.R.W.	W. ta wordo acusa di ladronicia den un tienda di un armband riba 21 di okober 2010.
11.30	B.L.S.	S. ta wordo acusa di ladronicia den un cas di un of mas laptop y/of mas pertenencianan di un persona riba 10 di oktober 2010.

Cas di Aruba ta pidi Arubianonan biba na Hulanda pa registra

DEN e aña cu nos pais ta celebra 25 aña Status Aparte, Cas di Aruba na Den Haag, Hulanda ta start un campaña pa registra tur Arubiano biba na Hulanda. Esaki no a pasa nunca antes. Pues te dia di awe ningun hende por bisa cu exactitud cuanto Arubiano ta biba na Hulanda.
Ta calcula cu e cantidad ta rond di 15.000 Arubiano bibando actualmente na Hulanda. Pa duna un comparacion: Ta biba rond di 150 mil Antiyano na Hulanda.

Cas di Aruba ta dispone di datonan di studiantenan Arubano y tambe di pensionadonan di nos pais. Esaki ta gruponan cu Arubahuis ta duna servicio na nan regularmente, pues nan paradero ta conoci, mescos tambe nan motibonan pa ta na Hulanda.
Di e otro Arubianonan na Hulanda, sinembargo, no ta conoci unda nan ta (cua ciudad), ni loke nan ta haci na Hulanda (traha of no) tampoco si nan tin interes pa bolbe Aruba pronto. Arubianonan cu a nace prome cu 1986 ta registra na Centraal Bureau Statistiek di Hulanda como Antiyano. P'e motibo aki ta mas dificil pa haya informacion specifico di nos hendenan na Hulanda.

KEN POR REGISTRA?
Tur Arubiano biba na Hulanda por registra nan mes. Ya na aña 1947 a formula ken ta un Arubiano. E tempo ey pa defini ken por tabatin derecho di voto na Aruba.
Y dia 15 di maart 1952 a stipula un definicion di e ciudadano Arubano: Esnan naci na Aruba y nan yiunan naci na cualkier parti di mundo, tanten cu nan tin e nacionalidad Hulandes. Pues, tambe si bo a nace na Hulanda, un di e islanan di e Antiyas di antes, of na cualkier otro pais, di un mayor of ambos mayor cu a nace na Aruba, bo ta un Arubiano.
Y si bo a nace na Aruba di mayornan stranhero, pero bo tin e nacionalidad Hulandes, bo ta un Arubiano, sigun e definicion di aña '52.

UNDA Y CON PA REGISTRA
Riba e website di Arubahuis www.arubahuis.nl y www.desireecroes.com tur Arubiano por registra. Tambe via e website di otro fundacionnan of pagina di studiantenan esaki ta posible manera: www.stichtingarubiano.com y www.funkyfamia.com. E registracion mes no ta tuma mas cu 5 minut.

Na Arubadag 2011 cu ta dia 20 di maart 2011 tambe Arubianonan lo tin e oportunidad pa registra nan mes. Directora ta sigura un y tur cu e informacion registra lo ta confidencial y lo no ser usa pa metanan comercial.

KIA Sportage y KIA Optima ta sigui gana premio internacional den 2011

Reconomicimento mundial pa vehiculonan marca KIA ta sigui
Bon diseño, originalidad y innovacion di producto ta central den exito



KIA Motors ta bira ganado absoluto di varios premionan cataloga como esnan di mas influencia den mundo di diseño automotor, esaki embarca diferente continente.
E ultimo 2 modelonan di Kia, Sportage CUV y Optima sedan, a wordo honra cu e premio di diseño den categoria di transportacion pa 2011- iF, premio cual base ta di origen Aleman. Premio iF, desde su lansamento na aña 1953, cual ta uno cu ta wordo concedi anualmente, a bira un di competencianan mas grandi y mas importante na mundo. iF ta premia excelencia den diseño di productonan treci riba mercado. Hurado selecciona pa participa na Premio iF, no solamente ta diseño pero tambe otro criterio manera calidad di obra, nivel di innovacion, eco-friendliness, siguridad y ergonómica, ta wordo evalua.

Remarcabel ta cu e aña aki focus a wordo poni riba e 'brand' image di participantenan. Durante e segundo mita di aña 2000 Kia Motors a cuminsa cu un strategia di push pa re-posiciona su Brand image riba mercado mundial. Kia a sa di inverti den area di diseño y calidad di producto, cual awor ta duna su frutonan.

Riba contentinent Mericano Kia Sportage y Optima a sa di gana e premio mundial mas codicia esta 'GOOD DESIGN' award pa 2010 den categoria di transportacion. 'GOOD DESIGN' award ta wordo otorga anualmente door di 'The Chicago Athenaeum; Museum of Architecture and Design' conhuntamente cu 'The European Centre for Architecture Art Design and Urban Studies'. GOOD DESIGN' ta otorga reconocimento na e diseñadornan y na fabricanan cu ta trece dilanti conceptonan pa productonan nobo, original, innovativo y visionario, cualnan ta conduci na influencia y cambia loke ta wordo considera como normal den area di diseño di productonan y tambe di diseño di consumo. Mas di 500 productonan di 48 pais a wordo considera pa e premionan di 2010 unda cu e Kia Sportage y e Optima a wordo selecciona como e ganadonan riba marcanan di renombre. Modelonan Sportage y Optima tambe a sa di gana reconocimento como '2011 Best New Model by Kiplinger. Kiplinger, ta estableci na Washington D.C. y ta publica analisis financiero y tambe ta duna asesoría financiero riba nivel personal. Kiplinger ta conoci pa publishon manera 'The Kiplinger Letter' y 'Kiplinger's Personal Finance magazine'.

Bou direccion di director di diseño, Peter Schreyer- exdiseñador di Audi- e ekiponan di Kia a crea un Sportage di un di tres generacion incorporando e 'DNA' di diseño di Kia cu a sa di duna e vehiculo aki un dinamismo visual asombroso. E Kia Sportage nobo ta conta cu un largura di 4,4 meter y ta conta cu lineanan bunita pero alabes tambe ta di menos. E tin un co eficiente di penetracion aerodinamico Cd=0,37 (0.40 compara cu e modelo anterior) y ta conta cu un reduccion den peso di 91 kilo. Asina tambe e ta logra consumi menos gasolin pero tambe ta logra asina mayor elegancia.

Na tur esnan cu ainda no a logra bishita e fabuloso micro site di Kia Sportage ainda tin tempo. Bishita e www.kias-portage.com y keda captiva. Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Kia Motors (KMC) na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di benta, modelo di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita showroom na Caya Ernesto Petronia # 21.

Aruba Wieler Bond cu Careda Clasico dia 18 di maart pa tur disciplina

MAÑAN, dia Nacional di Himno y Bandera, Aruba Wieler Bond ta organisando e careda Clasico di 18 di maart. E careda aki ta claba anualmente riba e calendario di AWB y ta indica tambe e inicio di e temporada di careda pa ciclismo di ruta. Lo tin careda tanto pa e categorianan mayor (15 aña p'ariba) como e categorianan menor (di 6 pa 14 aña). E evento lo start pa 7:30 am na Seroe Colorado dunando honor na nos Himno y Bandera. Despues e careda lo start cual lo keda un careda neutro for di Seroe Colorado te na e lusnan di trafico na Santa Cruz, pues después di a pasa e camindanan mas peligroso den grupo. Esaki lo facilita e cuerpo policial su trabao, kendenan lo ta esnan encarga pa dirigi e careda.

Despues di e luznan di trafico na Santa Cruz, e careda ta ranca sali, caminda cu sigur e top ciclistanan lo sa di pone un velocidad halto rancando e pelotón for di otro. Pero tur esaki ta parti di e exitacion di un careda di ciclismo. E ciclistanan lo pasa den diferente bario, pues for di retonde na Tanki-leendert lo sigui via Moko, Calabas, Jaburibari, Babijn, Ayo, Siribana, Angochi, Katashi, Coba Lodo, Sombre, Kas Ariba, Urataka, Picaron, San Fuego, Maria Maai, Jamanota, Bringamosa, Fraanse Pas, Sabana Basora, Pos Chiquito, Savaneta, bira robes na JR Autoparts, Brasil, Weg Sero Blanco, Weg Fontein, Diamantenberg weg, Lago Height, y termina bek na Colony.





Tambe lo tin coredornan cu lo core cu Mountain Bike, y nan lo tuma un ruta diferente cu lo hibanan den profundidad di nos naturalesa y via rutanan desafiante, bringando asina pa adkeri e posición di prome lugar terminando tambe bek na Colony.

E muchanan di edad 6 pa 11 aña lo core riba un circuito den Colony mes, mientras cu e muchanan di 12 te cu 14 aña lo haya un ruta un poco mas largo cual ta apto tambe pa nan nivel. E ruta aki lo core como lo siguiente: Nan lo core hunto cu e categorianan mayor te na Brasil #1, ta bai man drechi te nan Misa di Brasil, bai na man drechi pasa den Brasil, Weg Seroe Blanco te na e retondo di Weg Fontein sigui na man drechi te na e T-Weg di Diamantebergweg na man robes, despues sigui na man drechi drenta Juwana Mortostraat te na CB Lago Height ey nan na man robes, e final ta na e Ex Hospitaal di Lago.

Inscripcion pa e careda aki ta posibel riba diaranson 15 di februari entre 7 y 8 pm na Urataka Center. Costo di inscripcion ta Afl 5 pa categorianan menor, y pa categorianan mayor e costo ta Afl 10 pa miembro y Afl 15 pa non-member. AWB a ricibi información cu lo tin algun coredo di Curacao cu lo bin competi tambe tanto den e categoria Elite como den categoria Elite como junioren, cual lo trece mas competencia entre nos ciclistanan local.

Nos ta pidi tur automobilista pa tene cuenta cu nos ciclistanan riba caminda kende lo ta den competencia diaberna awor y e publiko general, tira bista riba caminda y disfruta di nos ciclistanan riba ruta.

Si bo ta desea mas información di e evento aki, por manda un e-mail na arubawielerbond@gmail.com of por yama na 6-900-400.

Fundacion Pro Lechi Mama ta anuncia su anochi informativo "Di Mama pa Mama"

Na Partera Biba Baby, Sta Cruz 56





UN anochi 'Di Mama pa Mama' ta pa tur esnan interesa den e topico di lech'i pecho, esnan cu kier siña mas y cu kier intercambia experencia cu otro. Tambe pa (futuro) mayornan y hasta wela, tanta y amiga ta bon bini. Riba e anochi aki lo tin boluntarionan profesional di Pro Lechi Mama presente cu lo contesta tur bo preguntanan. E anochi aki ta GRATIS y special pa yuda bo haya e conocemento y habilidad pa duna bo baby e miho cuido, esta di dune lech'i pecho. E anochi di informacion lo tuma luga Diahuebs 17 Maart 2011 di 7:30 p.m. te cu 9:00 p.m. na Partera Biba Baby! cu ta situa na Santa Cruz 56, (Huisartsenpraktijk dr. De Cuba). No necesariamente mester ta pashent di Partera Biba Baby! pa por asisti na e anochi nan informativo, tur hende ta BON BINI. E tema di e anochi aki lo ta "E prome siman nan". Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Fundacion Pro Lechi Mama na: 593-4444(Wendy Maduro) of 593-2682 (Sharine Hart). Pro Lechi Mama ta conta cu bo(so) presencia ariba e anochi informativo aki y corda cu Lech'i Pecho ta alimentacion di curason! Pa mas informacion por bishita nos website: www.prolechimama.com

Patrick Werleman nombra como Director di Comite Olimpico Arubano



COMITE Olimpico Arubano ta anuncia cu orguyo cu a inicia su trabou cu e organisacion den e funcion di Director, mr. Patrick Werleman. Patrick sigur no ta un persona desconoci den e mundo di deporte. Su base profesional el a haya na CIOS, sigui pa algun aña di trabou na IDEFRE. Despues Patrick a continua su estudio na e Academie voor Lichamelijke Opvoeding (ALO), caminda el a obtene su diploma tambe. Bek na IDEFRE, tabata fungi como coordinador di e seccion deporte escolar. Na Universidad di Aruba, Patrick a obtene su titulo di meester in de rechten. Cu esaki su funcion na IDEFRE a cambia pa juridisch beleidsmedewerker, te ora cu el a wordo nombra como Director di Coordinatiebureau Drugsbestrijding. Tambe den e organisacion COA Patrick tabata activo durante e periodo 2005-2006, caminda e la fungi como Presidente di Comision Tecnico.

Patrick mes a practica e deporte di baseball activamente, hasta recientemente ainda como veterano. Durante varios aña e tabata duna les di landamento y a ocupa cargo di miembro di directiva di Arubaanse Zwembond. E tabata coordinador di e comite organisado di e "Caribbean Islands Swimming Championships" (CISC) cu a tuma luga na Aruba na 2000. Patrick Werleman tabata director tambe di e Stichting Fundacion Arubano pa Maneho di Facilidadnan Deportivo (SFMAFD). Awor, entrante 8 di maart ultimo, Patrick a cuminsa cu un reto nobo, esta e funcion di Director di Comite Olimpico Arubano.

Comite Olimpico Arubano ta yama Patrick Werleman bon bini den seno di deporte, caminda e lo tin un tarea importante, pa coordina e tantisimo proyectonan cu ta den ehecucion. Na un forma hopi estrecho e lo traha cu e personal administrativo (Julaika Erasmus-Vrolijk, Luzdaris Tromp-Pirela y Fanny Maduro), como tambe cu e staff profesional, den persona di Edmundo Josiah (Director Tecnico), Chu Halabi (Presidente di Comision Tecnico) y Robbie Falconi (Director di Desaroyo). Naturalmente como Director, Patrick Werleman ta opera hopi cerca di directiva y ta forma parti di e Comite Ehecutivo, consistiendo di Directiva Diario y e miembronan di staff.

Pronto Patrick Werleman lo inicia cu un ronda di reunionnan di orientacion cu e instancianan deportivo y federacionnan miembro di COA. Deseo ta pa mantene relacionnan habri y constructivo cu tur e stakeholders di COA, pa asina por sirbi e organisacion y su miembronan na e miho forma posibel.

Bon bini Patrick y hopi exito cu e reto nobo y excitante aki!

Asinto Flanegien a bira ganador Premio Promocional Santa Anna

CU sumo placer Comision Organisador di Premio Promocional Santa Anna a anuncia e ganador di e premio pa aña 2011. E aña aki e premio ta bay pa Asinto Flanegien, mihor conoci como Meneer Chin.

Asinto Flanegien, mihor conoci como Chin of meneer Chin a nace dia 11 di mei 1946 na e adres N291D2, awendia conoci como Kamay 15. E tabata e penultimo di 9 yiu di Felix Flanegien (dfm) y Ceferina Teresa (Chita) Flanegien-Ruiz (dfm). Como un mucha di e tempo ey e mester a yuda tambe cu tur trabao rond di cas manera chapi, planta, cosecha y tambe cuida bestia.

Chin Flanegien a traha mayoria di su añanan como maestro di skol. Asina p.e. como cabesante di Santa Anna School, el a introduci hopi cambio y inovacion n'e skol. El a percura hunto cu Comision di Mayor pa a bin un local cu 32 computer p'asina tur mucha por a haya les riba nan mesun computer.

Pa estrecha laso cu mayornan e tabata organisa anualmente un wandelmars.

Pa duna homenahe na nos Himno y Bandera y su Team dinamico e tempo ey, el a introduci e festividad di 18 di maart. Hunto cu colega y algun amigo nan a construi un monumento cu ta refleha nos simbolonan di identidad, nos escudo, himno y bandera.

Na 1993 Meneer Chin, personal di scol y e otro ayudantenan a organisa e fiesta di 100 aña di existencia di St. Anna School cu tabata un exito rotundo.

Meneer Chin semper a gusta deporte. Despues di a regresa di Corsow el a bay hunga futbol pa Bubali Sport Club hunto cu e.o. e strea di Noord Ange Perez (dfm). Bubali e tempo ey a revoluciona futbol Arubano y nan a sali subcampeon den nan prome aña den Hoofdklasse.

Y asina a sigui practica otro deportenan tambe, manera e.o. volleyball, etc.

Hunto cu Richard Wout el a lanta e prome team di Little League di C.B.Noord, cual team ta activo ainda.

Chin semper tabata un persona social. E tabata forma parti di directiva di C.B.Noord, hasta prome cu a construi e edificio. E tempo ey e'la yuda organisa Feria Famoso ll y lll, cualnan tabata feria hopi exitoso y hopi hende tin bon recuerdo di nan.

E tempo ey tambe C.B.N. a uni cu lmelda Bermudez (d.f.m.) den e parada di mucha na Noord y a haci esaki bira grandi.

Zr. Marjolein y Zr. lmelda, Tinchi Flanegien, Betto Figaroa, el a compila y publica e buki di 200 aña di Parokia di Noord pa conmemora e bicentenial di e parokia.

Pa varios aña e tabata miembro di parochieraad. El a yuda Zr. Juliette pa hopi aña cu e accion di Cuaresma di scolnan basico Catolico di Aruba. Cu e recaudacion ricibi nan a manda ayudo financiero pa Haiti, Mexico, Nicaragua. Tambe a yuda organisacionnan manera Sonrisa, PAAZ, Dak riba Cabez, Casa Cuna y mucho mas.

Chin tabatin un influencia positivo riba e desaroyo di Noord.

Temporada di Driekiel a cuminsa





DIAHUEBS pasa boluntarionan di Turtugaruba (Fundacion Arubiano pa e proteccion di turtuga di lama) a descubri e di prome neishi di Driekiel dilanti di Bushiri Beach Resort/ Manchebo.
E Driekielnan cu ta pone webo na Aruba no ta biba den e Mar Caribe mes, sino den e parti Noord di e Oceano Atlantico, banda di Nova Scotia, Canada! Ey banda nan ta busca y haya nan cuminda preferi: jelly fish grandi (kwal). Pero nan a naci na Aruba si. Ora nan a madura (esaki ta tuma 20 – 30 aña pa e Driekiel), e embra ta bolbe bek na su isla natal pa pone webo. Normalmente e ta traha 7 neishi durante un temporada, i despues e lo bolbe bek na e awanan frio pa no bishita Aruba te cu 2 of 3 aña despues.

E prome neishi di e temporada aki a wordo marca cu e baricadanan cora-blanco pa proteha e webonan. Despues di 60 – 70 dia e chikitonan lo bay sali. Turtugaruba ta spera cu tur hende ta respeta e neishi. Riba e baricadanan tin un borchi cu info. Mayornan, por fabor splica bo yiunan chikito cu no por lesa ainda cu nan no mag drenta e baricadanan.
E Driekiel (manera tur specie di turtuga marino) ta den peliger di extension na mundo henter i mester di nos atencion.
Con pa salba e Turtuganan?
Turtugaruba ta pidi ayudo di tur hende pa lo siguiente:

Ora ta riba beach pa sigui e siguiente puntonan.
• No saca potret cu flash ni tampoco uza flash light. Luznan artificial por stroba e turtuga di traha neishi. Tin posibilidad cu e turtuga ta drenta lama bek i laga cay e webonan den e awa. Anto full a neishi ta bay perdi.
• No haci uzo di vehiculonan motorisa riba beach. Esaki ta compacta e santo y ta haci daño na neishinan cu a ser poni caba. (Tin neishi cu ta marca y tin cu no ta marca rond di Aruba) Ademas e ta afecta e calidad di e santo.
• No laga ningun sorto di sushedad riba beach. Vooral saco y cups di plastic ta daña hopi. E Driekiel su cuminda preferi ta "Jelly fish" y nan por confundi saco y cups di plastic y ta come esakinan cual lo causa su morto.
• Si ta posibel kita anochi tur obstaculo for di beach. (Beach chairs etc.)

Ora ta observa un turtuga subiendo of ta riba beach poniendo webo.
• Na prome luga tuma contacto cu Turtugaruba (Turtle Hotline 5929393)
• Limita movecion y zonido pa no distrae e animal.
• No acerca e animal, tene distancia. (por lo menos 10m)
• No uza ningun sorto di luz, manera flashlight ni tampoco camera cu flash. Paga tur e luznan den vecindario. "Sea turtles dig the dark". Nunca dirigi e luz riba e animal. Specificamente no den su cara.
• No purba yuda e turtuga bay bek lama pero zorg cu no tin hende entre e animal i e lama. Si su wowo no ta wordo molestia pa luz artificial e turtuga lo regresa lama bek sin problema.
• Full e proceso por tuma dos ora.
E ta great si abo ta wak un turtuga, pero zorg pa e turtuga no ta wak bo!
Pa mas informacion por tuma contacto cu Turtugaruba: TURTLE-HOTLINE: 5929393, E-mail : turtugaruba@hotmail.com. Di antemano un danki masha grandi pa bo(so) ayudo

Cabo Sport Aruba ta habri inscripcion pa su division di baseball na Playa Pabao 5 - 6 y 7 – 8 aña



NA prome luga permiti Cabo Sport Aruba presenta su mes na comunidad di Aruba.

Cabo (Children of Aruba Ballgames Organization) Sport Aruba ta duna honor postumo na
Sr. Hildo Quilotte, miho conoci como Cabo, un gran fanatico di deporte.

E nomber "Children of Aruba Ballgames Organization" cu proyeccion internacional ta dedica na formacion di nos mucha y hobennan di 5 pa 16 aña pa medio di participacion den diferente deporte caminda cu un bala ta wordo uza, e.o. baseball, softball, futbol, volleyball y basketball.

Den su salida como organisacion deportivo Cabo ta presenta su mes cu e deporte di baseball den e edadnan di 5-6, 7-8, 9-10 y 11-12.

Cabo cu cooperacion di clubnan social/cultural/deportivo den diferente bario lo facilita mucha y hobennan di diferente bario e posibilidad pa practica nan deporte faborito na un manera organisa y disciplina.

Hobennan miembro di Cabo lo disfruta di diferente actividad prepara pa directiva, tecniconan y coordinadornan. Ademas di ta pertenece na p.e. e division di baseball y haya e facilidad di practica dicho deporte, e hoben lo participa na diferente otro actividad cu contenido cultural, historico, medio ambiente, salud y mas.

Despues di mas di 30 aña di experiencia den e mundo di baseball, Cabo Sport Aruba ta ser funda y ta yega na un acuerdo di operacion cu Centro di Bario Playa Pabao pa cu uzo di su facilidadnan.

E acuerdo aki ta duna Cabo Sport Aruba e posibilidad di atrae e prome grupo di hobennan di e barionan di Playa Pabao (Madiki, Eagle, Bushiri, Socotoro, Companashi, Rancho y otro nan) pa participa den un programa deportivo cu e meta principal: Disciplina!

Inscripcion riba 18 di maart 2011
Riba 18 di maart venidero di 2.00 pm pa 6.00 pm Cabo Sport Aruba ta habri inscripcion pa muchanan participa den nan division di baseball di edadnan 5 – 6 y 7 – 8 na Centro di Bario Playa Pabao.
E actividad di inscripcion aki lo conta cu un circuito di practica di baseball pa asina e mucha haya su prome contacto cu e deporte exitoso aki riba nos isla.
Ta pidi tur e muchanan pa nan ta acompaña pa nan mama y/of tata of representante pa asina duna tur e informacionnan necesario na e boluntarionan di Cabo Sport Aruba.

Participando den e programa di Cabo Sport e mucha lo ta formando su mes a base di disciplina pa ta futuro lider den nos comunidad. Nos lema: Disciplina!

Con pa trata cu "wega falso" y copiamento (spieken).

TUR mucha ta haya e tentacion di "hunga wega falso" tin biaha. Mayoria di nan por resisti e tentacion y djis haci nan best. Algun ta sinti asina malo despues di haci'e e prome biaha, cu nan no ta haci'e mas.
Otro ta sufri e consecuencia ora nan descubri'e y ta dicidi cu no ta bale la pena hunga falso.
Toch tin mucha ta cuminsa 'hunga wega falso" y keda pega den e habito negativo aki.

Pakico mucha ta "hunga wega falso?"
Cu "hunga wega falso" nos ta referi na gaña of horta cu e intencion pa gana of mustra bon. E ta pasa den bida diario, na skol, na cas, durante wega of deporte.
Ehempel: un mucha ta copia durante un "proefwerk" pa haya un bon cifra of ta horta idea di un otro mucha pa gana un concurso di pintamento of ta haci algo cu no ta permiti pa gana e wega.
Un mucha por "hunga falso" pa varios motibo. Mayoria bes e ta un manera facil pa "score" bon sin siña of sin haci mucho esfuerso. Probablemente e les no ta interes'e mucho of e no a haya suficiente tempo pa prepara su mes pa e "proefwerk".
Lastimamente tin mucha ta kere cu nan no por logra bon cifra sin copia of nan ta falta e autoestima pa siña y logra bon cifra.
Maske kico e motibo ta, mester trata cu ne pa evita esaki bira custumber.

Consecuencia di copia (spieken)
Un mucha cu ta copia ta gaña y perhudica su mes pasobra en realidad e no ta bai dilanti ya cu e no ta siña nada. Por ehempel: Si e tin e habito di copia durante "dictee", esei lo strob'e den futuro ora e mester scirbi algo pa su trabao etc.
Su comportacion ta pone cu hendenan rond di dje ta perde confiansa den dje y no ta tum'e na serio. Esaki tin influencia negativo riba su autoestima pasobra e mucha sa cu e no merece e bon cifra cu el a haña.
Copiamento ta contra regla social y por tin como consecuencia directo cu e mucha ta haya un "1" pa su proefwerk of cu e mester raporta serca e cabesante di scol, si nan descubrie. Tambe ta pone mayornan na haltura.

Kico por haci pa discurasha copiamento?
E rol di e mayor den esaki ta hopi importante. Pa cuminsa e mayor mester envolvi su mes den e prestacion di su yiu na scol. Tuma tempo pa repasa su lesnan cu ne. Papia cu ne mucha pa haya sa e motibo tras di su comportacion negativo aki. Splik'e e consecuencia y purba yud'e haya un solucion. Splik'e e diferencia entre merece un bon cifra y haya esaki dor di copia. Yud'e haya confiansa den su mes dor di encurash'e y dun'e compliment mientras bo ta repasa su les hunto cu n'e.
Si e mucha no ta compronde su les of mester di mas splicacion, purba yuda asina leu cu bo por of busca un persona pa dun'e yudansa escolar ("bijles").
Por ta cu e mucha no ta dedica suficiente tempo na su lesnan. Den e caso ey mester yud'e balansa e tempo cu e ta dedica na actividadnan manera wak television, hunga wega di computer of deporte. Palabra cu e mucha cu e por haci otro actividadnan despues cu e cumpli cu su tarea di scol.

Ta importante pa duna atencion na e prestacion di bo yiu y no solamente na e resultado. Su participacion activo ta mas importante cu un resultado perfecto.
Finalmente, sea un bon ehempel pa bo yiu. E miho maestro ta bo propio ehempel. Maske cuanto bo papia, bo yiu lo copia loke abo, como mayor, modela su dilanti!

Articulo prepara pa Fundacion Pa Nos Muchanan. Fuente: Website Kidshealth "Cheating". Pa mas informacion riba educacion por acerca Fundacion Pa Nos Muchanan, na Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw website:www.fpnm.aw

Reciclahe di ink cartridge y toner a cuminsa!

Hotelnan cu Antraco Aruba Group ta : "Think Green, Keep Aruba Clean"

ANTRACO Aruba ta sigui haci e pueblo di Aruba mas consciente ariba tonelada di ink cartridge y toner di printer y otro aparatonan electronico cu actualmente ta yenando nos dump y ta contaminando nos tera, awa y cuminda cu materialnan peligroso manera lead, cadmium, mercurio y ink sin uza.

Pesey Antraco Aruba Recycling, un division di Antraco Aruba Group, tin como meta pa colecta desperdicio manera ink cartridge y toner. Antraco Aruba ta sinti obliga, como un compania suplido di ink cartridge y toner, pa educa e comunidad tocante e peligro di ink cartridge y locual cu e por haci na nos medio ambiente. Na Antraco Innovation Center tin un box grandi caminda e ink cartridge y toner por wordo deposita y nan lo zorg pa e wordo recicla na un manera sigur. Tambe bo por haya tur informacion tocante e programa di Reciclahe. Adicionalmente Antraco Aruba Recycling tin un servicio di pickup bo ink cartridge y toner bashi na bo empresa pa un suma mensual hopi abao.
Pa cualkier otro informacion tocante e servicio di reciclahe, manda un e-mail na: recycling@antracoaruba.com



Ariba e potretnan nos por mira companianan grandi, manera Bucuti & Tara y Radisson Aruba Resort cu ta haciendo uzo caba di nos servicio di Reciclahe. Yama 582-3434 ext. 290 pa un cita.

Tur cos ta cla pa Diadomingo awor pa Hisamento di Peso Torneo Himno y Bandera



DIADOMINGO awor dia 20 Maart 2011, lo tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa e Torneo Himno y Bandera di hisamento di peso. E evento ta programa pa inicia 6:00 pm y lo tin un cover charge na entrada. Nos di AAWA kier a invita un y tur bin apoya nos Atletanan y seleccion Nacional riba anochi aki. Den e competencia aki e best of best lo ta presente pa competi sanamente y midi forsa pa e titulo maximo. Durante e evento aki tur e categoria lo competi manera; Hubenil , Junioren, Senior , Damas , y Masters.

Nos por spera un bon papel sigur di nos atleta nan unda cu e peso maximo sigur lo surpasa e marca di 300 Liber of mas. E biaha aki competencia lo ta fuerte unda nos lo tin atletanan di Halto Rendimento manera Jennifer Piter, John C Henriquez, Ulrich Hoek, Gilbert Gomez, Darvin Raphaela , Hugo Themen, Patrick Vrolijk y full e team di Aruba Weightlifting Association lo demonstra nan technica y disciplina den e deporte di Hisamento di Peso na Aruba.

Cu esaki nos kier a pidi na tur nos atletanan y boluntarionan pa t'ey presente durante e anochi akinan, boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aruba ban conta parha dia 18 maart 2011

ANIMAL Rights Aruba (ARA) a uni su mes n'e bunita proyecto di Aruba Birdlife Conservation y pa medio di esaki kier haci un yamada na henter pueblo di Aruba pa participa dia 18 di maart 2011 na conteo di parha. Lanta mainta tempran y conta tur parha cu bo ta wak den/rond bo cura di cas. E conteo tin cu sosode entre 7'or pa 9'or di mainta. E lo tuma solamente algun minut di bo tempo.

Ban sea conciente y asumi nos responsabilidad. Ban uni pa contribui na y proteha nos fauna!

ARA kier probecha tambe di e momento aki pa desea henter pueblo di Aruba un feliz Dia di Himno y Bandera.

Pa mas informacion tocante di ARA bishita nos website www.animalrightsaruba.org of bira friend di ARA via facebook.

Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki esposa, jiunan, nietonan, bisanietonan y demás famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a demonstra nan atenshon durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Sr. Mario Rodriguez Kock

Mihor conoci como "Dotty"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan. Na tur famia, bisiñanan, conocirnan, amigonan y amistadesnan masha danki pa bosonan sosten. Danki na Dr. Cheung, Broeder y Verpleegsters nan di HOH, Mariachi Imperio, Poilis danki pa bosonan ayudo y pasenchi. Danki na Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio brinda na nos.
Boso presencia y sosten tabata altamente aprecia.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa nan compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na misa Cristo Rey na Brazil
- Dialuna 21 di Maart 2011 pa 7:00 di anochi.
- Diaranson 23 di Maart 2011 pa 7:00 di anochi.
- Diabierna 25 di Maart 2011 pa 7:00 di anochi. Después di misa tin un resamento di rosario na cas Forthheuvel straat 17
- Diaranson 30 di Maart 2011 pa 7:00 di anochi enconeccion cu su fecha natal.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento y entiero di:



Victor " Ovito "Gregorio Orman

Gradicimento ta bay pa esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y jamadanan di telefoon, tambe pa dokternan, staf y personal ICU di dr.Horacio Oduber Hospitaal.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diaranson 16 y diabierna 18 di maart 2011 pa 6:30 di atardi y diadomingo 20 di maart 2011 pa 6'or di atartdi tur na misa Santa Anna na Noord, diadomingo despues di misa lo tin un rosario na cas. na Monserat 13
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Manuelita Henriquez , rumannan y demas famia



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante fayecimento y entiero di:



Juan Carlos Gomez

Gradicimento ta bay pa esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y jamadanan di telefoon, tambe pa dokternan, staf y personal di dr.Horacio Oduber Hospitaal, muy special pa Zuster Esther pa su atencion cu nos tata stima. Grupo Cuerdanan Uni pa nan canticanan cu a duna nos hopi consuelo.
Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima, cual ta tuma lugar: diaranson 16 , diahuebs 17, diabierna 18 di maart 2011 tur pa 7'or di anochi, na misa San Francisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia

Bon amigo no a laga homber bay burachi riba bromer

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diamars 7.50 di anochi, na un cas na Sabana Blanco, unda un amigo no kier laga su amigo burachi bay cu bromer. Na yegada polis ta topa cu e homber C.I.L., sinta riba e Harley preto. Un amigo a bisa polis cu C.I.L., kier bay cu e bromer, pero a strobe di bay, como cu e ta bou di influencia di alcohol.

Polis a papia cune y kier a hibe su cas, pero e no tabata razona. Polis a detene pa buracheria y a hibe warda, unda el a haya un cuarto gratis.

Thanks be to God for victory. The grave no terror knows; since Christ from death has risen He's conquered all our foes

The Lord has promised to prepare a place in heaven above. A home where we will always be with Him and those we love.

We hereby announce the departure of



Carlos Aloysius Emilio Maxwell

Better known as "Cai or Meneer Maxwell"

Left to mourn his loss are his

Ex wife: Cynthia Martineau

Son: Christopher Maxwell
Daughter: Sharine Hector-Johannsen Henningsen & family

Grandchildren: Denzel, Damyan, Ximena

Sister: Ernestina Richardson-Granger & family
Brother: Conrad (Billy) Granger & family

Nieces & Nephews abroad: too many to mention

Sister in law: Cynthia Granger

Brother inlaw: v. Dijk Richardson

Damians mother Sharella & family

Close friends: Sandra Browne, Elvira Geerman, Jan Romney, Nelson Petronia, Evelina Ramos and others too many to mention.

Ex Collegues: Ex Telefoondienst
Dr. Martin Luther King School
EPI (Unit Siencia y Tech) MTS
Enseansa pa empleo (Avond School)

Relatives: Maxwell, Martineau, Mulrain, Richardson, Rodgers, Griffith, Wilson, Granger, Henningsen, Johannsen, Haynes

Please accept our apologies if in our grief we may have forgotten many friends and families.

We hereby invite neighbors, friends, families and collegues to the funeral ceremony which will take place on Saturday March 19, 2011 at 11:00 am at the Sta. Theresita Church in San Nicolas. Followed buy the burial at the Catholic Cemetry in San Nicolas. The body of the late Carlos Maxwell will be laid out from 9:00 am at the Sta. Theresita Church.

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Ladron no tin ora p'e horta

ASISTENCIA di polis a wordo pidi dialuna 6'or di mainta, na edificio di Ennia den Caya Betico Croes, unda un guardia a gara un ladron y tin'e deteni. Na yegada polis ta papia cu e guardia, kende ta bisa polis cu el a bin controla e lugar 5.30 y pa 5.40, el a topa cu e conocido choler G.R. di 52 aña naci na Aruba, sinta na grandi den un di e oficinanan di dos piso.

Tur e lugar tabata reboltia. E guardia a tene y a yama polis. Ora cu polis a yega nan a hibe warda, unda el a keda sera.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6099
Fax: 588-6098
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su esposa, yiunan, nieto(a)nan, bisanieto(a)nan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu di un otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Sr. Guillermo Martinus de Cuba

Un gradicimento ta bai na tur esnan cu a duna nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero, tambe esnan cu a manda telegram, krans y yamadanan telefonico.
Un danki na Dr. Kock y na tur e verpleegster y verpleger nan di Intensive Care di Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Un danki na coro Sta. Anna pa nan bunita presentacion.

Alaves nos kier a hasi un cordial invitacion pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:
Dialuna 21 di Maart 2011 pa 6:30 pm
Diaranson 23 di Maart 2011 pa 6:30 pm
Diabierna 25 di Maart 2011 pa 6:00 pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Famia: de Cuba, Britten y Semeleer.

Menasa riba celular pa jalurs

E homber J.M., naci na Aruba di 20 aña, y e muher V.S.R., naci na Colombia di 17 aña, diamars merdia 2 or, a bay warda di polis na Noord y ta pone polis na altura di un caso cu a pasa cu nan cu ex amigo di e mucha muher V.S.R.

E mucha muher ta bisa polis cu diabierna el a bay na un nightclub y a topa cu e mucha homber J.M. y nan a baila.

Dado momento, e ex amigo, un tal Alex a drenta den e lugar y a bay reclama e mucha muher. Dado momento, Alex kier a agredi J.M., pero e mucha muher a tene.

Despues Alex ta manda mensahe p'e mucha muher y a bise p'e bisa su amigo cu accidente por pasa tur dia.

Polis a yama Alex na telefon, pero e no ta contesta. Polis lo pasa na su cas.

Tripulante di barco turista a sigui perdi

PERSONAL di e crucero Carnival Miracle, diamars mainta 10'or ta yama Polis Maritimo y ta raporta desaparicion di e tripulante Lyndon Diesta Marin naci na Philipinas dia 4-1-1964. Segun informacion,a wordo raporta na Polis Maritimo, e homber a baha na Corsow y tambe a subi barco bek, pero ora cu e mester a raporta na trabou, e no a aparece.

Nan a buske den henter e barco, pero no a localise. E crucero a sali for di Corsou 10'or di anochi y a yega Aruba 6.15 di mainta. Informacion di testigonan abordo, ta bisa cu e tripulante tabatin problema cu su casa relaciona cu placa y tabata tristo.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Mi ke alabá SEÑOR tur tempo,
su alabanza lo no kita fo'i mi boca,
Mi alma ta gloria den SEÑOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEÑOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di mi esposo stima, nos tata, welo y bisawelo stima:

Sr. Jozef Tromp

Mihor conoci como "Cheppy"
Ex empleado di Lago
** 22-03-1931*
† 14-03-2011

Na nomber di su esposa: Rosa Maria Tromp Lopez

Yiunan: Linda y Sing Maduro Tromp
Mimi y Lesley Burke Tromp
Jenny y Alwin Boekhoudt Tromp

Nieto y nietanan: Marco, Desiree y Jeremy Maduro
Alton y Vivian Burke-Beaumont
Indirah, Anuar na hulanda y
Josette Burke
Jennaline na hulanda, Maryline y
Rozeline Boekhoudt

Bisanietonan: Nathan, Nayijeah y Nohlan Burke

Sobrino y Sobrinanan; Iris y Mario Croes Tromp y famia
Irena, Eric Tromp
Mariana y Roy Olive Tromp y famia
Anthony y Judella Tromp y famia

Swa y cunanan: † Jendi Lopez y famia
† Hose Lopez y famia
Theresita Lopez y famia
Arinda Lopez y famia
† Juanita y Freddy Schoop y famia
Juancito y Helen Lopez na hulanda y famia
Eloy Lopez y famia

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan, ex coleganan di Lago, amigonan di cas, bisiñanan y demas famia:
Tromp, Lopez, Maduro, Burke, Boekhoudt, Beaumont, Paula, Thomas, Perez, Gil, Orman, Robert, Schoop, Croes, Olive

Ta invita famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar Diamars 22 di Maart 2011 na misa San Fransisco y despues pa santana na Sabana Basora.
E resto mortal di Jozef Tromp ta reposa for di 11or na cas Argentiniestraat 16 y pa
2or di atardi den misa San Fransisco.

Adres pa condolencia: Argentiniëstraat 16
Ora : 7 – 9 pm

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Amor y fielded ta topa, husticia y paz ta brasa otro;
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo.
Husticia lo bai dilantie y paz lo sigui den su paso."
Ps.85:10,11,13

Cu inmenso tristesa na nos curazon y agradecido pa tur loke ela significa y haci pa nos, nos ta participa fayecimento di:

Margot Lauriana Trimon

mihor conoci como "Goochie"

Na nomber di su:

Rumannan: †Calixto "Quentino y + Juanita Trimon-Tromp y fam
Agatha y Horacio Franken-Trimon y fam
†Faustina "Chichi" Trimon
Maria Trimon
†Filomena "Mena" y +Thomas "Mashi" Tromp-Trimon y fam
Vda. Roza y +Felis Tromp-Trimon y fam

Manera Yuinan: Martins Trimon
Jan Hendrik "Jani" Trimon

Sobrino y Sobrinanan: Edna "Nene" Britten-Trimon y fam
Marieta "Yeta" Kelly-Trimon y fam
Edwin "Eddie" Trimon y Fam
Roland "Yoyo" Trimon y Fam
Haime "Mity" Trimon y Fam
Vda. Leentje Wernet-Trimon y Fam
Meredith Dijkhoff-Trimon y Fam
Anthony "Tony" Trimon y Fam
Ingrid Trimon y Fam (Curacao)
Maria de Haak-Franken y Fam
Rolando Trimon y Fam (Hulanda)
Bienvenido Horacio Franken y Fam
Clarina Tromp y Fam
Junior "Yuny" Tromp
Charlton Tromp y Fam
Remy Tromp
Sharini Paalman-Tromp y Fam

Amiga y amigonan di cas: Dora Franken, Margarita Webb, Shariny Thode, Luis Rodulfo, Caluber Hernandez

Primo y Primanan

Famia: Trimon, Franken, Tromp, Britten, Kelly, Boekhoudt, Wernet, Dijkhoff, Figaroa, Querro Perez, Paalman, Rodulfo, Hernandez, Brito, Giel, Leanez, Croes, Brete, Maduro, Thode, Paesch, de Haak, Bermudez, Chaljub, Hatt, Webb

Y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci nan, pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diasabra, 19 di Maart 2011 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa Santa Anna, pa Santana Catolico na Noord.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna.

Fechanan pa Condolencia: Diamars, 15 di Maart y Diahuebs, 17 di Maart 2011

Adres pa Condolencia: Tanki Leendert # 88
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi confiansa"
Salmo 91:1-2

Maria Julia Tromp- Jacobs

mihor conoci como: "Madu/ Ia" of "Maria' Camilio"
***22-05-1924 †14-03-2011**

Na nomber di su:

Yiunan: Vicente y Annie Tromp-Looymans y Famia
Ana y Damian Croes y Famia
Sr. Vdo. Emiliano Tromp y Famia
Fransisca y Oscar Hidalgo y Famia
Rosa y Roberto Weller y Famia
Silvia y Matheo Lampe y Famia
Lucas y Lourdes Tromp-Figaroa y Famia
Bernadeta y Rafael Kelly y Famia
Irma Tromp
Mario Tromp y Aura Dirksz y Famia
Robert y Mireya Tromp-Geerman y Famia

Nieto- y nietanan: Zaida, Zaira, Raiza, Helen, Lambert, Zuleika, Giancarlo, Brian, Elton, Edsel, Edson, Silvienne, Kelvin, Lisandra, Lianne, Melitza, Michella.

Bisanieto- y bisanietanan: Arelys, Zamir, Eliza, Mila, Dean, Jesse, Anaïs, Ariana, Jenny-Laine, Alizah, Alyah.

Sobrino y sobrinanan, tanta- y omonan, cuña y swanan ihanan, primo y primanan, comer y compernan, bisiña y conocirnan.

Demas famia: Tromp, Jacobs, Looymans, Hidalgo, Croes, Figaroa, Lampe, Geerman, Kelly, Giel, Maduro, Weller, Werleman, Gomez, Vos, Wever, Dirksz, Gomes, Carrasquero, Semerel, Martinus, Soolingen.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Acto di entiero ta tuma lugar dia 19 di Maart 2011 na misa Santa Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Noord. E restonan mortal ta reposa pa 2'or di atardi den misa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans un donacion pa misa Santa Anna lo ta altamente aprecia.

"Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Pascualita Estebana Marchena-Anthony

Mihor conoci como "Lita"
**25-12-1918 † 15-03-2011*

Na nomber di su juinan: Daniel y Magdalena Marchena-Tromp
Melecio (Boy) y Eveline Marchena-Rodriguez
Frenk y Judith Marchena-Kemp
Lidio y Sabina Marchena-Willems
Jane y Edgar Swaen-Marchena

Na nomber di su nietonan: Budline Marchena
Michele Marchena
Eugene y Zuleika Marchena
Zulaika Marchena
Gino y Diana Marchena
Pierro Marchena
Angel y Tito Wanga
Otmar Marchena
Gregory y Annemiek Marchena
Millicen Marchena
Mirugia Marchena
Jeaniza y Erwin de Mey
Rossy y Hilde Marchena
Marion y Ricky Lacle
Elrick y Jahaira Marchena-Marugg
Patrick y Gina Swaen

Bisanieto y bisanietanan, subrina y subrinonan, ihanan, prima y primonan comer I compernan, prive zusternan I demas famia:

Marchena Vis, Leon , Halley, Eckmeyer, Croes, Anthony Winklaar, Martis, Evertsz, Casuela, Genser, Tromp, Martinus, Vrolijk, Lemm, Swaen, Marugg, Rodriguez, Martis, Kelly, Kemp, Boekhoudt, Nicolaas, Willems, Janga , Querero, Lacle De mey, Wanga, v/de Linde, Hart, Woods

Ta invita tur famia,amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 19 di Maart, pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa Santana Catolico na Caya Ernesto Petronia.
E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Nos ta pidi nos diskulpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa kondolencia: Aurora Funeral Home
17 di Maart 2011
for di 7'or pa 9'or di anochi

"Mi sa cu mi no a bin pa semper
,Mi sa cu mi no por keda pa semper,
Pero awor si mi ta bai laga boso pa semper. "

Cu dolor na nos curason pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos .No sta participa fayecimento di mi esposo stima, nos tata, welo, bisawelo,:

Francisco Lunario Loefstok

mihor conoci como: "Codo of Pampi "
ex keeper di R. C. A.

Na nomber di su:

Esposa: Carmelina Loefstop-Kock

Yiunan: Shamila Loefstok
Marianelay Kenny Haakmeester-Loefstok
Richard y Jerilyn Kock

Rumannan: Sra. Vda. Anna Kelly-Loefstok
Angel Loefstok
Antonio Loefstok
Vdo. Pablo Loefstok

Nieta y nietonan: Nikita Croes y Gilbert Kelly
Ike Haakmeester
Kayla Haakmeester
Caroly Croes
Jerrich Kock
Jeymie Croes
Richelin Kock

Bisanieta stima: Nixianne Kelly

Cunanan: Sra.Vda.Catharina Loefstok-Henriquez
Sra. Vda. Olinda Albertsz-Kock
Sra. Vda. Carmen Kock- Sologgnier

Sobrino y sobrinaan: Lucinda Loefstok y Nelson Gomez y yiu
Mario, Jose, Sheila Loefstok y yiunan
Edward Kelly, esposa y yiunan

Mescos cu sobrina y : Sobrinonan: Edwin Kock y esposa
Sra.Vda. Nora Rudolfo y famia
Gloria Kelly y famia
Magriet Angela

Tanta: Iginia Bareño

Omonan: Jose y Asi Bareño-Gomez y famia
Pedro Bareño y famia

Iha: Rudwin Kock

Amigo y amiga di cas: Mariette y Esi Rincones y Famia
Clark Martina
Pedro Flemming
Gino y Dianna Marchena
Toni y Edith Tromp
Padu Tromp y demas famia
Harold Libier

primo y primanan, comer y compernan, ex-coleganan di LAGO, Aruba Beach Club, Casa del Mar,

famia: Kock, Loefstok, Haakmeester, Croes, Giel, Kelly, Ranes, Bareño, Ras, Martes, Oduber, Wouters, Vinck, Gomez. Lampe, Angela, Hasseth, Vroliik,, Solognier, Tromp, Hill,
Henriquez y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 19 di Maart 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa san Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petromia.. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Fracisco na Playa.

Adres pa condolencia: Cabuyastraat 4(Ponton)
diaranson 16 y diahuebs 17 di Maart 2011 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

"Skucha, mi yiu, mira aki, paga tinu:
No korda mas riba bo pueblo I kas dib o tata
Awor laga bo beyesa lanta amor di rei,
E tab o Señor! Dun'e homenahe!
Siudat di Tiro lo bini ku regalo,
Esnan mas riku di pueblolo ke gana bo fabor." Salmo 45 vers. 10-12

Cu Honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

Ramson Enock

Na nomber di su casa:
Maria (Rosa) Enock-Ramos

Yiunan:
Mushin Enock na Africa
Axel Enock

Yiunan di criansa:
Amilco Boekhoudt y Darrel Obispa na Corsow
Danilo y Rousanne Boekhoudt de Weever y yiunan

Suegro:
Marcelo Ramos
Rumannan: Mohameda Rajabu Mkali y famia na Africa
Eddie Rajanu Mkali y famia na Rusia
Biubwa Rajabu Mkali y famia na Africa
Kessy Rajabu Mkali y famia na Africa
Tanta y omonan na Africa
Cuñanan: Odette Ramos y yiunan
Edita Ramos y Richard Wolff y yiunan
Astrid Ramos y Angel Flanegin y yiunan
Mayra y Raul Dirksen-Ramos y yiunan

Swanan:
Marcelino (Toy) Ramos na Hulanda
Bernhard (Benny) Ramos na Hulanda

Demas famianan:
Enock, Ramos, Boekhoudt, Obispa, de Weever, Mkali, Heyden, Christiaans, Wolff, Flanegin, Dirksen, Kelly y demsa famia na Hulanda, Africa, Rusia y Corsow

Ex-coleganan di Garage Centraal, su compañeronan di Karate Ryobu Kai

Amigonan di cas:
Pablo y Basilia Delgado-Hernandez, Gisela Losada y famia
Kenneth (Porkchop) y famia
Raisa Croes y famia
Ivan y famia
Carmela Dijkhoff
Luceno y famia
Julie Brown y famia
Felix Tromp y famia
Ito Wernet y famia
Olga Pardo y famia
Iraima Croes y famia
Elio Blijden y famia
Vetun y Tony Seconge

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo wordo anuncia despues